

# Seligenstädter Heimat-Blatt



Herausgegeben vom Heimatbund Seligenstadt

Nachrichtenblatt für Seligenstadt und seine Nachbarn mit den amtlichen Bekanntmachungen der Stadt Seligenstadt und der Gemeinde Hainburg

Jahrgang 59 • Nr. 31

Donnerstag, 4. August 2011

Auflage: 21 950

Alle(s) für Ihr Zuhause

verkaufen



vermieten

bewerten



verwalten

albero-immobilien.de



06182-2 39 70  
A'burgerStr.65 Seligenstadt



Stadt Seligenstadt und Stadtmarketing auf Werbetour in Köln:

## Attraktives Ausflugsziel

**Seligenstadt** – In Köln - Europas Hauptstadt der Bustouristik - fand vom 26. bis 28. Juli 2011 bereits zum 37. Mal die Leitmesse für Gruppentouristik statt. Mehr als 1100 Aussteller aus 38 Ländern stellten ihre touristischen Angebote vor. Die Tourist-Info und die SeligenstadtMarketing GmbH (vertreten durch Claudia Mehler-Bungert und Monika Weber) präsentierten die Stadt Seligenstadt am Gemeinschaftsstand des Landes Hessen.

Unter dem Motto: „Willkommen im Entdeckungsreich Hessen und in der

Region Frankfurt Rhein-Main“ stellte sich die Stadt Seligenstadt mit ihrem vielfältigen Programm vor und beeindruckte etliche Reiseveranstalter, die nun ihren Besuch angekündigt haben.

Seligenstadt konnte als attraktives und traditionsreiches Reiseziel überzeugen und hat mittlerweile auf dem Gruppenreisensektor als beliebtes Tagesausflugsziel jede Menge zu bieten. Vor allen Dingen am Mittwoch war die Nachfrage groß, da viele Fachbesucher am Vorabend die Fernsehsendung „Herrliches Hessen“

verfolgten, in der Seligenstadt mit seiner facettenreichen Vielfalt dargestellt wurde.

„Ich bin überzeugt, dass wir davon profitieren, dass sich die Stadt als touristisches Ziel auf dieser wichtigen Messe in Köln gut präsentiert hat“ zeigte sich Erste Stadträtin Claudia Bicherl optimistisch. Besonders erfreulich ist in diesem Zusammenhang auch, dass speziell für Gruppen, die mit dem Bus anreisen, am Sportgelände (Zellhäuser Strasse) nun geeignete Parkplätze in größerer Zahl zur Verfügung stehen.



Der August startete vielversprechend und schenkte uns für 48 Stunden einen Hauch von Sommer. Bereits zur Wochenmitte und zum Wochenende sind bereits wieder Regenschauer angesagt. Bilder wie dieses aus dem Seligenstädter Schwimmbad bleiben daher zur großen Ausnahme. Foto: paw

Froschhausener Vergnügungsgesellschaft verschönert Kreisel mit „symbolträchtigen Kunstwerken“:

## Edelweiß stiftet zwei Froschfiguren

**Froschhausen** – Die Vergnügungsgesellschaft Edelweiß stiftet zwei Froschfiguren für den neuen Kreisel am östlichen Ortseingang von Froschhausen. Die Tatsache, dass das Erscheinungsbild der Stadt durch mehrere Verkehrskreisel bestimmt wird, die mit symbolträchtigen Kunstwerken aufgewertet wurden, brachte die Mit-

glieder der Vergnügungsgesellschaft Edelweiß auf die Idee, den neuen Froschhäuser Kreisel mit zwei Froschkulpturen zu verschönern. Ursprünglich bestand bereits 2008 die Überlegung, den Hochkreisel zwischen Seligenstadt und Froschhausen mit einer Froschfigur zu schmücken. Die Stadtverwaltung empfahl damals jedoch, den Bau

des neuen Kreisels abzuwarten, da dann die Frösche noch näher und passender zum Ortsteil Froschhausen postiert werden könnten. Bei der langwierigen Auswahl geeigneter Objekte wurde man bei der Firma Gassmann in Laudenbach, Bergstraße, fündig, wo der Designer und Froschkünstler Bernd Fischer bereits eine ganze Reihe

von Froschfiguren entworfen und in ganz Deutschland installiert hat. Allein im Laudenbacher Froschkreisel ist ein Froschkonzert mit acht aufrecht stehenden und musizierenden Froschfiguren zu bewundern. Im Gegensatz zu den sitzenden Froschfiguren, die im dichten Gras der Bepflanzung unterzugehen drohen, sind die manns-

hohen, zirka 1,80 Meter großen und stehenden Frösche von Bernd Fischer bereits von weitem gut sichtbar und geben ein frohes und imposantes Bild ab. Die Frösche sind Unikate, aus Eisen verzinkt, dann schwarz patiniert, mit Goldton gestrichen und zum Schluss leicht grün bemalt.

● Bitte umblättern.

Inhalt Seligenstadt	
<b>Wanderer laden ein: Hüttenfest</b>	Seite 2
Zünftige Unterhaltung und Bewirtung	
<b>Mit dem Förster den Wald erleben</b>	Seite 3
Einladung zu Waldwanderungen	
<b>Blocker feiern feste Feste</b>	Seite 5
Club bietet „Alles was das Herz begehrt“	
<b>Country-Festival am Waldrand</b>	Seite 14
Pralles Programm beim Laredo-Club	
<b>JUNGE SEITE</b>	Seite 10
<b>Notdienste</b>	Seite 4
<b>Kirchliche Nachrichten</b>	Seite 6

**LABBER**  
www.labber-haustechnik.de  
Nutzen Sie das Aktionsangebot  
für ein Komplettbad zu einem Schnäppchenpreis!  
Tel.: 06182 - 841294

- Traumbäder
- Heizung
- Solaranlagen
- Shop

**Unsere Küchen machen mehr Werbung für uns, als wir für unsere Küchen!**

**Möbel Merget**  
GMBH  
Röntgenstraße 2-4  
63512 Hainburg-Klein-Krotzenburg  
Telefon (06182) 4328  
www.mobelmerget.de  
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-12.30/13.30-19.00 Uhr, Sa. 10.00-15.00 Uhr

**NEUERÖFFNUNG!!**

**Treffpunkt (Raucherlokal) SPORTBAR**

Life · Life · Life · Life · Life · Life

Fußball live Sky (auch Lig-TV)  
Dart, Internat. Spielautomaten

Neue Öffnungszeiten ab September:  
10.00 - 2.00 Uhr durchgehend

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Günstige Preise.

Friedrich-Ebert-Str. 11, 63500 Seligenstadt  
Telefon 0177 / 7 43 18 91 · 0172 / 9 04 30 59

**DER SOMMER HAT KOMMEN**

An alle Mitglieder und Freunde des Vereins:  
**Bis zum 29. 8. ist auch Montags geöffnet.**  
Sommeröffnungszeiten:  
Mo. bis Fr. ab 16 Uhr,  
Sa. ab 14 Uhr  
So. und Feiert. ab 11 Uhr

**Spanischer Verein**  
Großkrotzenburg  
www.diespanieramsee.de  
0171/3503154

Neueröffnung am 9. 8. 11  
**GOLDANKAUF**  
bis 37,00 €/g Feingold

Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich von unserem Experten **unverbindlich** beraten.

**EIN VERGLEICH LOHNT SICH!**  
Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!

Altgold – Schmuck  
Münzen – Silber – Platin  
Zahngold  
(auch mit Zähnen)

+10% bei Vorlage der Anzeige (nicht für Feingold)

Beratung und Ankauf  
Di.- Do. 10.00 – 18 Uhr  
Sa. 10.00 – 13.00 Uhr  
Am Riegelsbach 2  
SELIGENSTADT

Tel. 0 60 71/9 68 63 95  
www.baritli-gold.de

Promi-Casting beim ASV Mainfisch:

# Ein „heißer Wettbewerb“

**Seligenstadt (paw)** – Die Fische im Harressee hatten es bei einer Wassertemperatur von um die zwanzig Grad wärmer als die rund 60 Teilnehmer beim Casting Angelwettbewerb am Land. Bei fröstelnden 15 bis 16 Grad Lufttemperatur, flossen keine Schweißperlen wie im vergangenen Jahr, doch Dank der launigen Moderation von Frank Lortz kam es unter den Akteuren zum heißen Wettbe-

werb um möglichst viele Punkte bei dem Zielwurf-gaudi mit der Angel. Bei dem seit 24 Jahren durchgeführten Geschicklichkeitswettbewerbs des ASV Mainfisch ging es darum, aus etwa acht Metern Entfernung mit der Rute per Pendelschwung ein sieben Gramm leichtes Bleigewicht exakt in den drei Meter Zielkreis zu befördern. Das gelang Ludwig Nutt (CDU) mit 210 Punkten am besten. Knapp dahinter auf Rang zwei und 200 Zähler kam Michael Hock (TuS). Ehrhard Bonifer (Obst- und Gartenbau Verein) belegte Punktgleich den dritten Rang. „Michael Hock hatte nach Auffassung der Jury den besseren Hüftschwung“, begründeten Lortz die höhere Einstufung. Bekanntlich ist das Urteil des Wertungsgremiums mit Vereinsringvorsitzenden und Oberschiedsrichter Lortz, sowie Ehrenbürger Josef Happel als Beisitzer, unanfechtbar. Als beste Frau erreichte Marie Simon 189 Punkte und Rang sieben. Den erstmals vergebene „Waldemar Klein Gedächtnispokal“ für das beste Team Castingwettbewerb überreichte Bar-



bara Klein an die Mannschaft der TuS Froschhausen. Sie erreichte 550 Punkte. Platz zwei ging an die CDU Froschhausen (190); 6. Altbürgermeister Rolf Wenzel (109 + 81 für besondere Haltung= 190); 7. Marie Simon, Junge Union Froschhausen (189); Helmut Holler Feuerwehr Froschhausen (185); 9. Gerhard Wich, Schützengesellschaft Tell (183) und 10. Leo Ott, Verein Hunde und Mensch (181). Beste Mannschaft und Gewinner des erstmals vergebenen „Waldemar Klein Gedächtnispokal“: TuS Froschhausen 550 Punkte. 2. CDU Froschhausen mit 490 Zähler. 3. Ehrhard Bonifer

(200); 4. Horst Sommer, Feuerwehr Froschhausen (190); 5. Herrmann Josef Planke, Traktorenfreunde (190); 6. Altbürgermeister Rolf Wenzel (109 + 81 für besondere Haltung= 190); 7. Marie Simon, Junge Union Froschhausen (189); Helmut Holler Feuerwehr Froschhausen (185); 9. Gerhard Wich, Schützengesellschaft Tell (183) und 10. Leo Ott, Verein Hunde und Mensch (181). Beste Mannschaft und Gewinner des erstmals vergebenen „Waldemar Klein Gedächtnispokal“: TuS Froschhausen 550 Punkte. 2. CDU Froschhausen mit 490 Zähler. 3. Ehrhard Bonifer

**Gute Stimmung** herrschte bei den Teilnehmern des Castingwettbewerbs am Froschhäuser Harressee trotz geradezu herbstlicher Temperaturen: Bereits zum 24. Mal veranstaltete der Vereinsring Froschhausen gemeinsam mit dem ASV Mainfisch diesen Casting-Wettbewerb der Ortsvereine im Rahmen des See- und Sommernachtsfestes der Angler auf dem Gelände am Harressee. Vereinsringvorsitzender Frank Lortz moderierte den von vielen Gästen mit Spannung beobachteten Casting-Wettbewerb, ein einzigartiges Geschicklichkeitsturnier, bei dem die Teilnehmer ein an einer Angel platziertes Gewicht in einen Zielkreis werfen müssen - erfreut sich hierzulande großer Beliebtheit.

Foto: Hampe

## Edelweiß stiftet ...

Fortsetzung von Seite 1:

Der eine Frosch trägt das Froschhäuser Ortswappen zur Begrüßung, während der andere Frosch zum Abschied winkt. Die detaillierte Ausgestaltung liegt in den Händen des Designers. Die Mitglieder der Vergnügungsgesellschaft Edelweiß sind selbst gespannt auf die Kreativität des Künstlers und hoffen, dass damit auch dieser Kreisel zur Verschönerung des Stadtbildes beiträgt.

Neue Initiative aktiver Yogaschüler:

## Yogaverein übernimmt „Namasté Yogaschule“

**Seligenstadt** – Die Namasté Yogaschule, Fontanestraße 12 in Seligenstadt, bekommt eine neue Leitung. Gründerin der Yogaschule, Martina Emge, übergibt nach erfolgreichem Aufbau die Führung an den neugegründeten Verein „Namasté Yogaschule Seligenstadt (e.V.)“. Der Verein ist eine Initiative aus aktiven Yogaschülern, die den Fortbestand der Yogaschule in der gewohnt angenehmen

Atmosphäre für alle sichern wollen. Der Yogaunterricht wird von bekannten und neuen ausgebildeten Yogalehrern gestaltet. Starten wird der Yogaverein mit einem Tag der Offenen Tür am Sonntag, den 14. August. Von 14:00 bis 18:00 Uhr sind Interessierte herzlich eingeladen, die Räumlichkeiten anzuschauen, sich über Yoga und seine gesundheitlichen Aspekte

zu informieren und das Team an Yogalehrern und Gründungsmitgliedern kennen zu lernen. Ab dem 15. August wird dann die bewährte Kombination aus insgesamt 14 offenen Yogastunden, festen Kursen und besonderen Workshops angeboten. Die Teilnahme an allen Yogastunden bedarf keiner Vereinsmitgliedschaft. Eine Probestunde zum Hereinschnuppern ist einmalig kostenfrei.



Das Team der Namasté Yogaschule: Yogalehrerinnen im Lotussitz (v.l.n.r.) Marisol, Ilona und Anja und Vorstand im Fersensitz Tanja Rosinsky, Veronika Grysczyk, Anne Humburg, Brigitte Bonnkirch. Foto: p

## Seligenstädter Notizen

■ Die **Hilfe füreinander** lädt alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins zum ersten Sommerfest ein, am Samstag, 20. August, ab 17 Uhr in die Gärtnerruh Am Eichwald 2. Verzehrgutscheine sind bei Anmeldung im Büro Hilfe füreinander Wolfstraße 1, von Montag bis Freitag zwischen 10 und 12 Uhr erhältlich.

■ Für Gottesdienstbesucher, die nicht am Gottesdienst der **evangelischen Kirchengemeinden** am 7. August auf dem Schiff Richtung Frankfurt teilnehmen, bieten die Evangelischen Kirchengemeinden Mainhausen so wie Hainburg einen zentralen Gottes-

dienst am Sonntag, dem 7. August 2011 um 10.30 Uhr im Evangelischen Gemeindehaus in Hainstadt in der Uhlandstrasse an. Für die Fahrt auf dem Main, an der sich sechs Kirchengemeinden beteiligen, können noch einzelne Plätze vergeben werden. Informationen gibt es in den Gemeindebüros in Seligenstadt, Hainburg, Klein-Auheim, Steinheim und Mühlheim.

■ Eine **Traktortour** unternimmt der **OGV Froschhausen** am Freitag 5. August 2011. Treffpunkt ist um 18.00 Uhr an der Ecke Don-Bosco-Straße - Neben der Hohl. Ziel ist das Sommerfest des Kleingartenbauvereins Hainstadt,

die Gruppe erwartet die bekannte Gartensuppe. Eingeladen sind alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins, die Frauen und gute Laune nicht vergessen. Weitere Informationen erteilt Erhard Bonifer Tel: 69075. Einen **Sommerschnittelehrung** veranstaltet der OGV Froschhausen am Freitag den 12. August um 18.00 Uhr. Veranstaltungsort ist die Obstanlage des Vereins am Sandborn. Leiter des Lehrgangs ist der Fachwart vom OGV-Landesverband Hessen, Herr Günter Nehls aus Erlensee. Treffpunkt der Teilnehmer ist der Eingangsbereich am Vereinsheim des OGV.

Herr Nehls zeigt den Baumschnitt an verschiedenen Baumarten. Weiterhin gibt er Tipps zur richtigen Pflege der Gehölze und Sträucher. Besonders im Augenmerk ist der Schnitt an alten Bäumen. Während des Lehrgangs beantwortet er auch Fragen rund um den Garten. Eingeladen sind alle Mitglieder und Freunde des Vereins, sowie alle Besucher aus Nah und Fern. Der Vorstand freut sich schon heute auf eine rege Teilnahme. Bei kühlen Getränken und Würstchen im Vereinsheim, können die Teilnehmer noch einmal über das Erlernete diskutieren.

StadtführerGilde am Main unterwegs:

## Der nasse Limes

**Seligenstadt** – Der Main - ihnen zahlreiche bedeutende Persönlichkeiten. Sowohl die abwechslungsreiche lokale Geschichte, die lebenswichtige Bedeutung für die Menschen der direkten und fernerer Umgebung des Mains als auch die verheerenden Katastrophen durch Überschwemmungen und Eis sind Thema dieser Führung. Schönheit und Verwüstung Idylle und Not liegen nahe beieinander. Treffpunkt zu dieser Führung ist die Linde auf dem Marktplatz am 6. August um 14 Uhr

ihnen zahlreiche bedeutende Persönlichkeiten. Sowohl die abwechslungsreiche lokale Geschichte, die lebenswichtige Bedeutung für die Menschen der direkten und fernerer Umgebung des Mains als auch die verheerenden Katastrophen durch Überschwemmungen und Eis sind Thema dieser Führung. Schönheit und Verwüstung Idylle und Not liegen nahe beieinander. Treffpunkt zu dieser Führung ist die Linde auf dem Marktplatz am 6. August um 14 Uhr

## Impressum Seligenstadt

Seligenstädter Heimatblatt - Gegründet im Jahre 1930 -

**Herausgeber:** Heimatbund Seligenstadt (Hessen)  
**Vorsitzender:** Richard Biegel  
 E-Mail: Heimatblatt@Heimatbund-Seligenstadt.de  
 http://www.Heimatbund-Seligenstadt.de

**Redaktion:** Rudolf G. Rack  
 Telefon 06182 92 98 29,  
 Fax: 06182 92 98 39  
 E-Mail: rudi.rack@stadtpost.de

**Anzeigen:**  
 Helmut Moser

**Geschäftsstelle:**  
 Seligenstadt,  
 Aschaffener Straße 8,  
 Telefon 06182 929831  
 Fax: 06182 929841

**Verlag und Druck:**  
 Pressehaus Bintz-Verlag  
 GmbH & Co. KG  
 Postanschrift: Postfach 10 02 63,  
 63002 Offenbach  
 Hausanschrift: Waldstraße 226,  
 63071 Offenbach,  
 Telefon 069 85008-0

**Anzeigenpreisliste:**  
 Nr. 50 vom 1.1.2011

**Redaktionsschluss:**  
 Montag, 19.00 Uhr

**Anzeigenschluss:**  
 Dienstag, 12.00 Uhr

Den Abonnenten der Offenbach-Post wird das Heimatblatt mit der Offenbach-Post zugestellt.

**Bank:** Sparkasse Langen-Seligenstadt, Seligenstadt,  
 BLZ 506 521 24, Konto-Nr. 001 020 676.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos keine Haftung. Für die Herstellung wird ausschließlich Recycling-Papier verwendet.

# Hier spricht das Turmmännche

Grüß Gott, meine Lieben,

wahrhaftig, beim Blick über die Dächer unserer Stadt empfinde ich es tief, welch ein segensreiches Land liegt da vor mir. Da sehe ich die ungezählten Gärten, die hinter Wohnhäuser versteckt ihrem Besitzer zwar eine Menge Arbeit bringen, jedoch schenken sie ihm und das scheint mir das wichtigste, in gewissem Sinne Gesundheit und Wohlbefinden. Das erkannte vor nunmehr 150 Jahren Ernst Innozenz Hauschild und gründete eigen für die, die keine Möglichkeit am Wohnhaus haben, die „Kleingartenvereine“ die dann zu Ehren des Arztes und Hochschullehrers der Uni Leipzig dessen Namen erhielten und der hieß fortan, Daniel Gottlob Moritz „Schreiber“.



Eine riesige Anzahl von diesen Schreiber-Gärten sind mittlerweile entstanden. Auch wenn sie mit den Jahren andere Namen tragen, so ist heute noch der Name „Schreiber“ ein Begriff und in aller Munde. Da ist unser Bundes-Vaterland im Chor der Europäischen Gärten ganz weit vorn. Ein paar Zahlen sollen es verdeutlichen. In Frankreich gibt es sechszwanzigtausend, in Norwegen zweitausend, und bei uns in Deutschland man höre und staune, eine Million Mitglieder in Gartenbau-Vereinen. Unser nahgelegenes Frankfurt hat alleine sechzehntausend Kleingärten! Und wenn ich so über meine Schulter gucke und sehe hinüber zum Eichwald, oder mit der Hand über meinen Augen gehalten nach Süden schaue zum Breitenbach hin, erkenne ich gleichermaßen vorbildliche große Anlagen und erkenne auch, wie rege hier gearbeitet, geerntet und auch gefeiert wird. Nun hat sich, Gott sei Dank, nach der Dürreperiode im Frühjahr doch noch alles zum Guten gewendet mit reichlich Regen und oh Glück, ohne größere Unwetterschäden zu erleiden müssen. Die Beete und Rabatten lassen gedeihen, was das Herz begehrt. Da sind es Blumen in allen Variationen und dann der Gemüsegarten mit seinem Reichtum an Ernte, sodass für die Familien der Besitzer ausgiebig Nahrung auf dem Tisch der täglichen Mahlzeiten vorhanden ist. Der heutige Standard des Samen-Angebotes erlaubt dem Gärtner die Aufzucht jeglicher Gemüsesorten problemlos. Und wer noch nach fachlichen Fragen sucht, der wird eine schier große Zahl an Fachliteratur finden. Oftmals fällt der Ertrag zu üppig aus und ist im eigenen Haus nur noch bedingt zu verwerten. Das wiederum bringt edle Gärtner auf den Gedanken, einen Teil ihrer Ernte an die abzugeben, die nicht das Glück haben, einen Garten zu bestellen. Einen ähnlichen Weg geht sogar der Erwerbsgartenbau, wo sich oftmals durch das gute Wachstum ihrer Überproduktion Schwierigkeiten im Absatz einstellen - Ihr kennt ja die Preise auf den Märkten, wo es da heißt, ein Stück Kopfsalat für neunundvierzig Cent. Egal, was man da anzubieten hat, Kohlrabi, Salat, Möhren, Bohnen, Kummern, pardon ich meinte Gurken, alles ist im Überfluss vorhanden. Auch mir kommt zu Ohren, dass mehr Auto- und Landebahnen gebaut werden sollen. Dass man mit riesigen Luxus Schiffen beim Durchfliegen der Meere möglichst jeden Zipfel der Welt gesehen haben soll. Dass man zuhause grübelt, wie man das beste Restaurant finden kann. Da sterben in Ostafrika Millionen Menschen, wenn kein Wunder geschieht, den Hungertod. Eigentlich schon paradox auf unserer Welt, es werden überall milliarden schwere Rettungsschirme aufgespannt und keiner ist in der Lage, das nackte Leben der Betroffenen mit einem Schirm zu schützen.

Herzlichst  
Euer Turmmännche.



Eine Wanderung um den Goldberg herum gab es am vergangenen Sonntag als Naturerlebnis der musikalischen Art. Den musikalischen Rahmen gestalteten Thomas Gabriel und Rüdiger Schade, Sänger und Schauspieler aus Frankfurt. In den Liedern aus Filmen und Kabarett, Schauspiel und Konzert wurde die Heimat und die damit verbundene Scholle besungen. Die kulinarischen Überraschungen unterwegs ließen freilich nicht auf sich warten und auf Einladung der Kolpingsfamilie wurde der Ausflug mit einem Eintopf-Essen auf dem Kolpinggelände abgeschlossen.

Foto: Hampe

Einladung zu Waldwanderungen am 13. August:

# Mit dem Förster den Wald erleben

Seligenstadt - 2011 wurde von der UNESCO zum „Internationalen Jahr der Wälder“ ausgerufen. Dies war und ist Anlass für das Forstamt Langen, den Menschen und der Region bei vielen Veranstaltungen den heimischen Wald, seine Aufgaben, seine Bedeutung, aber auch seine Nöte näher zu bringen. Am Samstag, 13. August, ist nun ein weiterer Waldaktionstag, an dem in allen Revierförstereien des Forstamtes Langen, zeitgleich um 14 Uhr, „Wald-erlebniswanderungen mit dem Förster“ starten. Bei hoffentlich erträglichem Wetter, kann man bei diesen etwa zwei- bis drei-

stündigen Wanderungen den Wald und die Natur einfach nur genießen, oder sich über die Belange des Waldes informieren lassen. Die Förster bieten viele Infos zu den Fragen, die ihnen immer wieder gestellt werden. „Warum muss der Wald bewirtschaftet werden und wie geht das; Wird nicht zu viel Holz aus dem Wald geschlagen; Wie ist das mit der Nachhaltigkeit und was ist das überhaupt; Wie wird die Lebensgemeinschaft Wald erhalten und gefördert?“ Auf den Wegen durch die Wälder werden verschiedene Waldabteilungen mit unterschiedlichen Baum-

arten, Altersklassen, Mischungsverhältnissen und Aufgaben angelaufen, an deren Beispiele die vorstehenden Fragen in der Praxis besser darzustellen und zu erklären sind, als bei einem trockenen Vortrag. Eingeladen sind alle interessierten Bürger, gleich welchen Alters. Forstamt und Förster freuen sich auf die Wanderungen und viele Mitwanderer. Die genauen Treffpunkte immer um 14 Uhr, sind: Revierförsterei Seligenstadt, Parkplatz Lange Schneise; Revierförsterei Forstwald Zellhausen, Teufelsbrücke (Nähe Bahnhof Zellhausen).

An diesem Wochenende auf dem romantischen Bubenschulhof:

# TGS-Karnevalisten laden ein zum Funzelfest

Seligenstadt - Die TGS-Karnevalisten laden für dieses Wochenende, 6. und 7. August, zu gemütlichen Stunden ein. Unter dem Motto „Karnevalistisches Funzelfest“ werden

zum zweiten Mal an einem hoffentlich sommerlichen Wochenende auf dem romantischen Bubenschulhof Genüsse für Gaumen, Augen und Ohren angeboten.

Wer etwas mehr über die Arbeit und Aktivitäten der Karnevalisten und das quirlige Treiben hinter den Kulissen erfahren möchte, ist genau hier beim Funzelfest richtig -

die Karnevalisten können mit vielen Bildern und Videos aus vergangenen Tagen so einiges berichten; zum Schmunzeln und auch zum Staunen. Selbstverständlich haben sich die Karnevalisten auch im Bereich der Gau-menfreuden etwas einfal-len lassen. Beginn des Sommerevents ist Samstag wie Sonntags jeweils um 11 Uhr.

**COUNTRY-WESTERNCLUB**  
**LAREDO**  
HAINBURG  
**25. Country - Music - Festival**  
**5. - 7. August 2011**

Freitag, 5.8. ab 19.30 Uhr Eintritt 10,- € incl. Verlosung: 1 Woche Apache Spirit Ranch Tombstone - Arizona mit Flug  
**CRIPPLE GREEK BAND**  
**FLAGSTAFF, Country Music DJ**

Samstag, 6.8. ab 19.00 Uhr Eintritt 10,- €  
**ARIZONA**  
**CADI COUNTRY ROCK, Country Music DJ**  
**LINE-DANCE-WORKSHOP** 16.30 - 18 Uhr mit Claudia und Ihrem Team der Rainbow Riders Obertshausen

Sonntag, 7.8. 10 - 16 Uhr Eintritt frei  
Country Frühschoppen mit **CANYON, Country Music DJ**

Wo: 63512 Hainburg / Hainstadt - Waldsportplatz  
Camping möglich, 15,- € pro Person/ Wochenende  
www.cwc-laredo.de - Tel. 0 61 82 / 6 88 06, 6 49 85, 60221

**Kuhn's Angebote**  
Gültig vom 4. 8. 2011 bis 13. 8. 2011  
Änderungen vorbehalten!

**GRIECHISCHE WOCHE**

Gyrospfanne ..... 100 g 0,85 €  
Cevapcici ..... 100 g 0,89 €  
Schlemmersteak „Akropolis“ (saftiger Schweinenackengefüllt mit Blattspinat & Schafskäse) ..... 100 g 0,89 €  
Griechische Steaks (magerer Schweinerücken gefüllt mit Zwiebeln & Schafskäse) ..... 100 g 0,89 €  
Oliven (grüne & schwarze, mit Knoblauch) ..... 100 g 1,59 €  
Tsatsiki ..... 100 g 0,59 €

**Unser Fischangebot**

gefüllte Calamares mit Ratatouille, Basilikum & Tomaten. .... 100 g 1,59 €

**Unser Imbiss-Bistro bietet Ihnen:**

Donnerstag, 04.08.2011 Fuhrmannsbraten aus der Hochrippe auf Zwiebelbeet, Kartoffelgratin, Salat ..... Port. 5,20 €  
Kasseler-Kartoffel-Auflauf, Salat ..... Port. 4,70 €

Freitag, 05.08.2011 Viktoriabarbschfilet auf Gemüsebeet, Salzkartoffeln ..... Port. 5,20 €  
Spaghetti mit Lachs & Frühlingszwiebeln, Salat ..... Port. 4,90 €

Montag, 08.08.2011 Königsberger Klopse, Kartoffelpüree, Salat ..... Port. 5,00 €  
Ofenkartoffel mit Sauerrahm & geräuchertem Lachs auf Salatbouquet ..... Port. 4,90 €

Dienstag, 09.08.2011 Hähnchen-Cordon-Bleu, Salzkartoffeln, Erbsen-Karottengemüse ..... Port. 5,00 €  
chinesische gebratene Nudeln mit Putenstreifen, Salat ..... Port. 4,90 €

Mittwoch, 10.08.2011 Gyrosgeschnetzeltes, Reis, Tsatsiki, Krautsalat ..... Port. 4,90 €  
gebratene Leber "Venezia", Kartoffelpüree, Salat ..... Port. 4,80 €

Donnerstag, 11.08.2011 Kalbshaxe in Pfefferrahmsauce, Knödel, Salat ..... Port. 5,50 €  
Bauernbratwurst, Lauchgemüse, Salzkartoffeln ..... Port. 4,70 €

Freitag, 12.08.2011 Kabeljaufilet auf Gemüsebeet, Salzkartoffeln ..... Port. 5,20 €  
Spaghetti Bolognese, Salat ..... Port. 4,50 €

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 7.30 Uhr - 18.30 Uhr, Sa. 7.30 - 14.00 Uhr  
(Änderungen vorbehalten) Und vieles mehr - **Durchgehend geöffnet**

**KUHN'S**  
Metzgerei • Feinkost • Partyservice • Bistro  
Dieselstraße 7 • 63500 Seligenstadt • Tel. 06182 / 95968-0 • Fax 95968-12  
Internet: www.partyservice-kuhn.de

**Die Kaffee-Werkstatt** e.K.

Eigene Fachwerkstatt, Verkauf und Reparaturen von Kaffeevollautomaten  
**Saeco Jura - Zubehör Kaffee - AEG Krups**

ÖFFNUNGSZEITEN: Mo.-Fr. 9.00 - 12.30 und 15.00 - 18.00  
Pfortenstraße 5 • 63150 Heusenstamm • Tel.: 06104 - 64 89 99 • www.die-kaffee-werkstatt.de

**30.07.2011**  
Neueröffnung  
**Sitas moden**

Junge ausgefallene Mode in allen Größen für die Frau  
Mode muss nicht teuer sein  
10% auf alles

10€  
Öffnungszeiten  
Täglich von 15€  
10.00 Uhr bis 13.00  
15.00 Uhr bis 18.50  
Samstags von 18€  
10.00 Uhr bis 13.00

Offenbacher Land Str. 37 • 63512 Hainburg

**SCHWIND SEHEN & HÖREN**

**Sommerspaß 2011**  
Vom 25.07. bis zum 27.08.2011 erhalten Sie bei SCHWIND SEHEN & HÖREN  
Schauen Sie vorbei, es lohnt sich!

**40% Nachlass** auf ausgewählte Designer-Sonnenbrillen\*

Christian Dior D&G EMPORIO ARMANI JAGUAR RODENSTOCK  
Calvin Klein PRADA Ray-Ban GUCCI JOOP! BOGNER

Auf Wiedersehen. Auf Wiederhören. In einer unserer SCHWIND Filialen in Ihrer Nähe:  
Aschaffenburg | Haibach | Hösbach | Kleinostheim | Miltenberg  
Obernbürg | Seligenstadt | www.schwind-sehen-hoeren.de

\*Dieses Angebot gilt nur für Bestandsware und ist nicht mit anderen Sonderaktionen kombinierbar.

**Auf geht's... Auf geht's...**

**SSV**

Jetzt werden bei uns die Lager geräumt!  
Super-Kaltschaummatratzen Einzelstücke zu **SONDERPREISEN**

Auf alle Matratzen **20% Rabatt**  
Auf Bettwäsche **30% Rabatt**  
Jede Sommerdecke jetzt: **50% Rabatt**

Außer Nettoartikel oder bereits reduzierte Ware  
**Öffnungszeiten:**  
Mo. bis Fr. 9 - 18 Uhr durchgehend  
Mittwoch 9 - 13 Uhr, Samstag 9 - 14 Uhr

Matratzen-Lattenroste-Bettwaren-Bettgestelle

Lassen Sie sich von uns unverbindlich beraten:  
Wir beraten fachgerecht, individuell und kompetent, liefern frei Haus und entsorgen Ihre alten Matratzen und Lattenroste fachgerecht und natürlich kostenfrei.

**kunst GmbH**

**Matratzenfachmarkt**  
Philipp-Reis-Straße 3, 63755 Alzenau  
Tel.: (06023) 1300, Fax: (06023) 2336, Sie finden uns im Industriegebiet Nord, folgen Sie unserer Beschilderung!  
www.matratzenmarkt-kunst.com

**FERIEN-AKTION!**

**Laugen-Brötchen** **Nuss-Hörnchen**

**19 Cent** **49 Cent**  
statt 39 Cent statt 69 Cent

Vom 04.08. - 10.08. zum Vorzugspreis.  
Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen und nur solange Vorrat reicht.

Smart Shop

# Vereinskalender

**Lebenswerte Seligenstädter Altstadt e.V.**  
Der nächste Stammtisch ist am Donnerstag, 4. August, um 20 Uhr im Gasthaus „Alte Schmiede“ am Marktplatz.  
Regelmäßige Infos gibt es auf unserer Internetseite unter [www.lsa-ver-ein.de](http://www.lsa-ver-ein.de)



**Klatschmohn Seligenstadt**  
Monatstreffen am Dienstag, 9. August, um 20.30 Uhr im Café K, Aschaffenburger Straße, an der evangelischen Kirche. Interessierte Gäste sind immer herzlich willkommen.



**Sängerkorps der Turngemeinde 1848 e.V. Seligenstadt.**  
Singstunden für alle drei Chöre jeweils dienstags im Vereinsheim, Steinheimer Straße 47, erster Stock.  
**Kinderchöre:** 15.45 Uhr TGMinis; 16.30 Uhr TGMedis und 17.20 Uhr TGMaxis.  
**Gemischter Chor TGMix:** 19 Uhr.  
**Männerchor:** 20.30 Uhr.  
**Gesangsferien:** Kinderchöre gesamte Ferien.  
Kontakt Kinderchor: Annette Bernhard, ☎ 22639 und Carola Edler, ☎ 991202. Kontakt Hauptverein: Uschi Huwald, ☎ 25169, E-Mail: [u.huwald@t-online.de](mailto:u.huwald@t-online.de)



**Wanderclub Edelweiß e.V. Seligenstadt**  
**Info. Hütte!** Die Edelweiß-Hütte ist jeden Mittwoch von 14.30 bis 19 Uhr geöffnet. An jedem dritten Mittwoch spielen die Edelweiß-Musikanten.  
**Info. Oldies!** Wir fahren am Donnerstag, 11. August, mit dem Fahrrad zur Fischerinsel. Treffpunkt ist um 14 Uhr am Schwimmbad. Ruth lädt herzlich ein.  
**Info. Hüttenfest!** Das Hüttenfest beginnt mit dem Bieranstoich am Mittwoch, 10. August, ab 15 Uhr mit den Edelweiß-Musikanten, am Samstag, 13. August, ab 16 Uhr und am Sonntag, 14. August, ab 12 Uhr mit normalem Festbetrieb. Samstagabend spielt der Musiker Simon Wehner zur Unterhaltung der Gäste. Die Aufbaubarbeiten beginnen am Samstag, 6. August, ab 10 Uhr auf dem Vereinsplatz. Es wird um Mithilfe der Vereinsmitglieder gebeten.  
**Info. Fahrt ins Zillertal!** Für die Fahrt vom 1. bis 8. September ins Zillertal sind einige Plätze frei geworden. Interessierte melden sich bitte schnellstmöglich bei Tourführer Karlheinz Kopp, ☎ 06182 27910.



**Gesangverein „Liederkranz“ 1919 e.V. Klein-Welzheim.**  
Chorproben jeden Donnerstag im Clubraum des Bürgerhaus.  
**Männerchor:** von 19 bis 20.15 Uhr.  
**Gemischter Chor:** von 20.30 bis 22 Uhr.  
Interessenten sind immer willkommen. Kontakt auch gerne über Birgit Niegisch, ☎ 2 54 21. Der Verein im Internet unter [www.lk-kwh.de](http://www.lk-kwh.de)



**Schachfreunde Seligenstadt 05 e.V.**  
Schach für alle in den Ferien jeden Donnerstag ab 19.30 Uhr bis etwa Mitternacht. Anfänger und Fortgeschrittene sind herzlich willkommen. Kurse nach Rücksprache. Spiellokal: Frankfurter Straße 35, Hintereingang, neben der Feuerwehr.  
Weitere Informationen bei Karl Meyer, ☎ 06182 20150, E-Mail: [club@schach-seligenstadt.de](mailto:club@schach-seligenstadt.de)

**Meldungen für das SHB**  
bitte bis jeweils montags, 19 Uhr, einsenden!



**Kaninchenzuchtverein H103 Seligenstadt.**  
Der Kaninchenzuchtverein lädt am Freitag, 5. August, um 20 Uhr, zur Monatsversammlung ins Vereinsheim, an der Gänsweide, ein. Alle Mitglieder und Züchter sowie Züchterfrauen sind herzlich willkommen. Das Hand-Käs-Essen steht bevor.



**Turngesellschaft Seligenstadt - Musikcorps:** Kontaktperson für musikalische Früherziehung und Instrumentalausbildung: Uwe Burghardt, ☎ 27317. Internet: <http://www.musikcorps.tgs-seligenstadt.de>. Kontaktperson für Fanfarenzug und Blasorchester: Franz-Josef Disser, ☎ 27679.  
**Übungsstunden Jugendorchester:** Freitags von 17.30 bis 18.30 Uhr im Musikraum der TGS-Halle. In den Sommerferien keine Übungsstunde.  
**Übungsstunden Blasorchester:** Freitags von 19 bis 21 Uhr im Musikraum der TGS-Halle.

**Der Haus- und Grundbesitzerverein Seligenstadt und Umgebung** lädt zu seinem Stammtischtreffen am Dienstag, 9. August, um 20 Uhr alle Mitglieder und Gäste in den „Frankfurter Hof“, Marktplatz Seligenstadt, ein.



**Gesellschaft der Freunde 1856 e.V.** Am Donnerstag, 4. August, keine Singstunde, Sommerpause. Die erste Probe nach den Ferien ist am Donnerstag, 11. August. Da wir am 14. August zwei Gesangsauftritte haben, bittet der Vorstand dringend die erste Probe vollständig zu besuchen.



**Gesangverein Germania 1903 Seligenstadt.**  
**Männerchor:** Am Montag, 8. August, ist Sommerpause. Die nächste Singstunde ist am Montag, 29. August, um 20 Uhr im Vereinsheim. Der nächste Termin ist am Samstag, 13. August, im Vereinsheim, erster Stock, um 17 Uhr. Treffen mit ehemaligen Sängern und Chor.  
**Frauenchor:** Die nächste Singstunde ist am Mittwoch, 10. August, um 20 Uhr im Vereinsheim.  
Interessierte Sängerinnen und Sänger können gerne an einer der oben genannten Chorsprobe teilnehmen und sind uns stets willkommen. Der Chor im Internet: [www.germania03.de](http://www.germania03.de)



**Verein der Vogelfreunde Seligenstadt und Umgebung e.V.**  
Der Verein der Vogelfreunde veranstaltet am Samstag, 13. August, ab 19 Uhr, beim ersten Vorsitzenden Klemens Schreiner, Jean-Hofmann-Straße 11, ein Jubiläums-Grillfest zu dem jedermann willkommen ist. Es gibt Leckeres vom Grill, Fassbier und andere Getränke. Mit Vogel-schau und Vereinspräsentation. Außerdem kann man Neues und Wissenswertes über den Verein und der Vogelzucht erfahren.

**Obst- und Gartenbauverein Froshausen**  
Am Freitag, 5. August, unternimmt der Verein eine Traktortour. Treffpunkt ist um 18 Uhr an der Ecke Don-Bosco-Straße/Neben der Hohl. Ziel ist das Sommerfest des Kleingartenbauverein Hainstadt, die Gruppe erwartet die bekannte Gartensuppe. Eingeladen sind alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins. Weitere Infos erteilt Erhard Bonifer, ☎ 69075.  
Der Gärtnerreff, der für Sonntag, 7. August, angekündigt war, fällt wegen dem Pfarrerfest aus. Der nächste Gärtnerreff findet dann am 4. September statt.  
Seinen Sommerschnittelehrgang veranstaltet der OGV am Freitag, 12. August, um 18 Uhr. Veranstaltungsort ist die Gemeinschaftsstanlage des Vereins, Am Sandborn. Dort wird auch der Schnitt an alten Bäumen gezeigt.



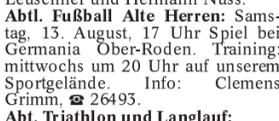
**Junge Briefmarkenfreunde Untermain.** Unsere nächste Gruppenstunde findet am Samstag, 6. August, von 14 bis 17 Uhr im Gruppenraum, Frankfurter Straße 35, Seligenstadt, statt. Über ein zahlreiches Erscheinen würden wir uns sehr freuen. Auch Nichtmitglieder sind hierzu recht herzlich willkommen. Nähere Informationen bei Dieter Seipel, Steinheimer Straße 29, Seligenstadt, ☎ 2 51 63.



**Schützengesellschaft Tell Froshausen 1967 e.V.**  
Trainingsstunden der Jugend für Luftgewehr und Luftpistole sind montags und donnerstags ab 18 Uhr im Schießkeller des Froshäuser Bürgerhaus.  
Sportpistolen- und Kleinkaliberschützen trainieren mittwochs, ab 20 Uhr, im Sportschießzentrum im Bürgerhaus Klein-Welzheim. Interessenten können zu den Trainingsstunden bei den Übungsleitern Kontakte knüpfen. Weitere Infos unter [www.tell-froshausen.de](http://www.tell-froshausen.de)



**Seligenstädter Sport-Schützen 1972 e.V.**  
Das offene Training findet jeweils dienstags und donnerstags zwischen 20 und 22 Uhr statt. Dienstags im Schützenhaus in Seligenstadt, Steinheimer Straße mit Luftpistole und donnerstags auf dem Schießstand in Klein-Welzheim (Bürgerhaus) für Feuerwaffen. Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen.  
Nähere Informationen über unseren Verein über [www.seligenstaedter-sport-schuetzen.de](http://www.seligenstaedter-sport-schuetzen.de)



**Turngesellschaft Seligenstadt**  
**Basketball:** Dirk Middeke, ☎ 2 07 89, männliche/weibliche Jugend, Damen und Herren.  
**Er & Sie Run und Walk:** Gerd Väh, ☎ 06182/20 01 93, Jogging/Walking/Nordic Walking für Damen und Herren.  
**Faustball:** Miran Semlitsch, ☎ 0172/67 19 909; Dieter Lutz, ☎ 0170/38 01 585. Montags ab 20 Uhr Erwachsene. Mittwochs von 15-18.30 Uhr Schüler Projekt Schule und Verein und Jugend.  
**Gymnastik:** Beate Winnige, ☎ 6 85 13; Renate Kreuzter, ☎ 2 71 46; Rosel Beike, ☎ 2 01 90; Andrea Reichenbach, ☎ 99 18 46.  
- Aerobic-Tanzgruppe (ab 15 Jahre); - Step-Aerobic für Fortgeschrittene (ab 17 Jahre);  
- Fitness-Mix und Ausdauertraining mit Musik;  
- rückenschonende Funktionsgymnastik für Damen und Herren, Herz-Kreislauf-Training, Stretching.  
**Gymnastik-Kurse:** Andrea Reichenbach, ☎ 99 18 46 - „Mein Weg zu mehr Beweglichkeit und besserer Körperhaltung“ - ab 2. September: Kurs eins (für Neueinsteiger) um 18.15 Uhr; Kurs zwei (für Fortgeschrittene) um 19.15 Uhr.  
**Ausgleichssport:** Gerhard Beike, ☎ 2 01 90, Alfred Groh, ☎ 2 49 38, Walking, Stretching, Ausdauertraining für Herren, dienstags und donnerstags von 19 bis 20.30 Uhr.  
**Handball:** Marion Schaffhausen, ☎ 2 77 01, Minis, weibliche und männliche Jugend, Frauen und Männer.  
**Karneval:** Dirk Winter, ☎ 0175/75 11 845; Gardetanz/Tanzgruppen, Alice Schouten, ☎ 28128.  
**Leichtathletik:** Wolfgang Bernhardt, ☎ 99 26 02, männliche/weibliche Jugend, Damen und Herren.  
**Musikcorps:** Uwe Burghardt, ☎ 2 73 17, Beginner-Orchester, Jugendorchester, Blasorchester, musikalische Früherziehung, Instrumentalausbildung.  
**Seniorenport:** Ute Sonntag, ☎ 2 42 07, Kegeln, Gymnastik, Tanz/Folklore, Fahrradtour, Wassergymnastik.  
**Tanzsport:** Bernd Michael, ☎ 32 25, Kindertanz, Freizeit- und Breitensport, Schüler/Jugend/Erwachsene, Turniertanz Jugend/Erwachsene.  
**Turnen:** Renate Kreuzter, ☎ 2 71 46, Mutter-Kind-Turnen, allgemeines Turnen für Jungen und Mädchen.  
**Leistungsgruppe:** Jens Bodensohn, ☎ 20 05 09, weibliche und männliche Jugend, Herren.  
**Krabbelgruppe:** Christiane Knapp, ☎ 2 68 64, Kleinkinder ab einem Jahr.  
**Geschäftsstelle der TGS,** Grabenstrasse 48, Öffnungszeiten: montags von 14 bis 16 Uhr, dienstags von 16 bis 20 Uhr und donnerstags von 9 bis 12 Uhr.  
Ansprechpartner: Gabi Burghardt, ☎ 06182/2 15 93, Fax: ☎ 06182/82 88 97.  
Nähere Einzelheiten finden sie auf unserer Homepage im Internet unter: [www.tgs-seligenstadt.de](http://www.tgs-seligenstadt.de); E-Mail: [verwaltung@tgs-seligenstadt.de](mailto:verwaltung@tgs-seligenstadt.de)



**Hilfe Füreinander - Seniorenhilfe Seligenstadt e.V.**  
Hilfe Füreinander lädt seine Mitglieder und Gäste zum ersten Sommerfest am Samstag, 20. August, ab 17 Uhr, in die Gärtnerhof, Am Eichwald 2, ein. Bei leckeren Speisen, kühlen Getränken und lockerer Unterhaltung wollen wir den Sommertag genießen. Verzehrgutscheine sind bei Anmeldung im Büro Hilfe Füreinander, Wolfstraße 1, von Montag bis Freitag zwischen 10 und 12 Uhr erhältlich.  
Das Büro der „Hilfe Füreinander“, Wolfstraße 1, ☎ 200502, ist montags bis freitags von 10 bis 12 Uhr geöffnet.  
Stammtisch, jeden ersten Donnerstag im Monat, ab 18 Uhr, in der Gaststätte „Frankfurter Hof“. Termine der Spielnachts (immer montags) in der Gaststätte „Frankfurter Hof“: 8. und 22. August sowie 5. und 19. September, jeweils um 16 Uhr. 10. und 24. Oktober, 7. und 21. November sowie 5. und 19. Dezember, jeweils um 15 Uhr.

**Obst- und Gartenbauverein Froshausen**  
Der Gärtnerreff, der für Sonntag, 7. August, angekündigt war, fällt wegen dem Pfarrerfest aus. Der nächste Gärtnerreff findet dann am 4. September statt.  
Seinen Sommerschnittelehrgang veranstaltet der OGV am Freitag, 12. August, um 18 Uhr. Veranstaltungsort ist die Gemeinschaftsstanlage des Vereins, Am Sandborn. Dort wird auch der Schnitt an alten Bäumen gezeigt.



**Schützengesellschaft Tell Froshausen 1967 e.V.**  
Trainingsstunden der Jugend für Luftgewehr und Luftpistole sind montags und donnerstags ab 18 Uhr im Schießkeller des Froshäuser Bürgerhaus.  
Sportpistolen- und Kleinkaliberschützen trainieren mittwochs, ab 20 Uhr, im Sportschießzentrum im Bürgerhaus Klein-Welzheim. Interessenten können zu den Trainingsstunden bei den Übungsleitern Kontakte knüpfen. Weitere Infos unter [www.tell-froshausen.de](http://www.tell-froshausen.de)



**Seligenstädter Sport-Schützen 1972 e.V.**  
Das offene Training findet jeweils dienstags und donnerstags zwischen 20 und 22 Uhr statt. Dienstags im Schützenhaus in Seligenstadt, Steinheimer Straße mit Luftpistole und donnerstags auf dem Schießstand in Klein-Welzheim (Bürgerhaus) für Feuerwaffen. Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen.  
Nähere Informationen über unseren Verein über [www.seligenstaedter-sport-schuetzen.de](http://www.seligenstaedter-sport-schuetzen.de)



**Turngesellschaft Seligenstadt**  
**Basketball:** Dirk Middeke, ☎ 2 07 89, männliche/weibliche Jugend, Damen und Herren.  
**Er & Sie Run und Walk:** Gerd Väh, ☎ 06182/20 01 93, Jogging/Walking/Nordic Walking für Damen und Herren.  
**Faustball:** Miran Semlitsch, ☎ 0172/67 19 909; Dieter Lutz, ☎ 0170/38 01 585. Montags ab 20 Uhr Erwachsene. Mittwochs von 15-18.30 Uhr Schüler Projekt Schule und Verein und Jugend.  
**Gymnastik:** Beate Winnige, ☎ 6 85 13; Renate Kreuzter, ☎ 2 71 46; Rosel Beike, ☎ 2 01 90; Andrea Reichenbach, ☎ 99 18 46.  
- Aerobic-Tanzgruppe (ab 15 Jahre); - Step-Aerobic für Fortgeschrittene (ab 17 Jahre);  
- Fitness-Mix und Ausdauertraining mit Musik;  
- rückenschonende Funktionsgymnastik für Damen und Herren, Herz-Kreislauf-Training, Stretching.  
**Gymnastik-Kurse:** Andrea Reichenbach, ☎ 99 18 46 - „Mein Weg zu mehr Beweglichkeit und besserer Körperhaltung“ - ab 2. September: Kurs eins (für Neueinsteiger) um 18.15 Uhr; Kurs zwei (für Fortgeschrittene) um 19.15 Uhr.  
**Ausgleichssport:** Gerhard Beike, ☎ 2 01 90, Alfred Groh, ☎ 2 49 38, Walking, Stretching, Ausdauertraining für Herren, dienstags und donnerstags von 19 bis 20.30 Uhr.  
**Handball:** Marion Schaffhausen, ☎ 2 77 01, Minis, weibliche und männliche Jugend, Frauen und Männer.  
**Karneval:** Dirk Winter, ☎ 0175/75 11 845; Gardetanz/Tanzgruppen, Alice Schouten, ☎ 28128.  
**Leichtathletik:** Wolfgang Bernhardt, ☎ 99 26 02, männliche/weibliche Jugend, Damen und Herren.  
**Musikcorps:** Uwe Burghardt, ☎ 2 73 17, Beginner-Orchester, Jugendorchester, Blasorchester, musikalische Früherziehung, Instrumentalausbildung.  
**Seniorenport:** Ute Sonntag, ☎ 2 42 07, Kegeln, Gymnastik, Tanz/Folklore, Fahrradtour, Wassergymnastik.  
**Tanzsport:** Bernd Michael, ☎ 32 25, Kindertanz, Freizeit- und Breitensport, Schüler/Jugend/Erwachsene, Turniertanz Jugend/Erwachsene.  
**Turnen:** Renate Kreuzter, ☎ 2 71 46, Mutter-Kind-Turnen, allgemeines Turnen für Jungen und Mädchen.  
**Leistungsgruppe:** Jens Bodensohn, ☎ 20 05 09, weibliche und männliche Jugend, Herren.  
**Krabbelgruppe:** Christiane Knapp, ☎ 2 68 64, Kleinkinder ab einem Jahr.  
**Geschäftsstelle der TGS,** Grabenstrasse 48, Öffnungszeiten: montags von 14 bis 16 Uhr, dienstags von 16 bis 20 Uhr und donnerstags von 9 bis 12 Uhr.  
Ansprechpartner: Gabi Burghardt, ☎ 06182/2 15 93, Fax: ☎ 06182/82 88 97.  
Nähere Einzelheiten finden sie auf unserer Homepage im Internet unter: [www.tgs-seligenstadt.de](http://www.tgs-seligenstadt.de); E-Mail: [verwaltung@tgs-seligenstadt.de](mailto:verwaltung@tgs-seligenstadt.de)

# Notdienste

**Ärzte**  
**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:** Freitag, 18 Uhr bis Montag, 7 Uhr; Mittwoch, 18 Uhr bis Donnerstag, 7 Uhr: Seligenstadt, Dudenhöfer Straße 9 (Asklepios-Klinik), ☎ 1 92 92, Anmeldung ist empfehlenswert.

**Hospizgruppe Seligenstadt und Umgebung:** Jeden Mittwoch Sprechstunde von 18 bis 19 Uhr, Asklepios Klinik, Erdgeschoss, Seligenstadt. Auch Hausbesuche werden nach Anmeldung unter der Telefon-Nr. 0178 5646979 durchgeführt.

**Apotheken**  
**Donnerstag:** Tannen-Apotheke, Zellhausen, Pfortenstraße 19, ☎ 06182 / 25100.  
**Freitag:** Palatium-Apotheke, Seligenstadt, Palatiumstraße 3, ☎ 06182 / 3768.  
**Samstag:** Greifen-Apotheke, Hainstadt, Offenbacher Straße 52, ☎ 06182 / 4667.  
**Sonntag:** Rosen-Apotheke, Klein-Krotzenburg, Wilhelm-Leuschner-Straße 42, ☎ 06182 / 4191.

**Montag:** Stadt-Apotheke, Seligenstadt, Marktplatz 4, ☎ 06182 / 3308.  
**Dienstag:** Sonnen-Apotheke, Hainstadt, Königsberger Straße 75, ☎ 06182 / 5284.  
**Mittwoch:** Flora-Apotheke, Froshausen, Seligenstädter Straße 1, ☎ 06182 / 826258.

**Zahnarzt**  
Die Ansage des Zahnärztlichen Notfallvertretungsdienstes erfolgt tag- und zeitenau über die kostenpflichtige Servicenummer 01805 60 70 11 (14 Cent/Min. aus dem deutschen Festnetz; max. 42 Cent/Min. über Mobilfunk).

**Tierärzte**  
**Hanan und Umgebung:** Samstag, Sonntag: Dr. Hackemack, ☎ 06184 / 4499.  
**Ostkreis:** Samstag, Sonntag, Mittwoch: Dr. Jost, Rödemark-Waldacker, ☎ 06074 / 694200; Tierklinik Dr. Linneweber, Hausen, ☎ 06104 / 43500 oder telefonisch über den Haustierarzt.  
(Ohne Gewähr)



**Sozialverband VdK - Ortsverband Seligenstadt:**  
Am Donnerstag, 4. August, um 15.30 Uhr, im Haus Wallstraße 38-40, Info-Nachmittag bei Kaffee und Kuchen. Sozialberatung möglich. Thema an diesem Tag: „Senioren-Gymnastik und Sitz-Tanz“. Es referiert Brunhilde Winkler. Herzliche Einladung auch für Nichtmitglieder.  
Nähere Informationen über unseren Verein über [www.seligenstaedter-sport-schuetzen.de](http://www.seligenstaedter-sport-schuetzen.de)



**Gesangverein Harmonie Froshausen 1892 e.V.**  
**Young Harmonies:** Der Kinderchor hat Sommerferien!  
**Gemischter Chor:** Am Montag, 8. August, Chorprobe von 20 bis 21.30 Uhr im Sängenheim.  
**Männerchor:** Am Freitag, 5. August, Chorprobe von 19.30 bis 21 Uhr im Sängenheim.  
Information im Internet unter [www.harmonie-froshausen.de](http://www.harmonie-froshausen.de)



**ADFC - Allgemeiner Deutscher Fahrrad-Club**  
Die nächste **Feierabendtour** am Freitag, 5. August, startet um 18.30 Uhr am Marktplatz in Seligenstadt. Wir radeln weitgehend über Feld- und Wirtschaftswege Richtung Dietzenbach zum Aussichtsturm. Die Streckenlänge beträgt zirka 45 Kilometer, zum Aussichtsturm sind 50 Höhenmeter zu bewältigen. Auf der Rückfahrt ist eine Einkehr bei der R.V. Germania 1911 in Jügesheim vorgesehen. Im Rahmen der kulinarischen Woche, werden am Freitag Wildgerichte angeboten. Alle Räder müssen über eine funktionierende Lichtanlage verfügen.  
Weitere Informationen bei Tourenleiter Michael Hollerbach, ☎ 06182 22731, E-Mail: [Michael.Hollerbach@adfc-seligenstadt.de](mailto:Michael.Hollerbach@adfc-seligenstadt.de)



**DLRG Ortsgruppe Seligenstadt Wach- und Ausbildungsstation:**  
Am Schwimmbad 5, ☎ 06182 200769, E-Mail: [mail@seligenstadt.dlrk.de](mailto:mail@seligenstadt.dlrk.de), Interne: [www.seligenstadt.dlrk.de](http://www.seligenstadt.dlrk.de)  
Geschäftszeiten: mittwochs von 19 bis 21 Uhr.  
**Kindergruppe** (sechs bis zwölf Jahre): Treff jeden Mittwoch von 17 bis 18 Uhr zur Schwimmabteilung und zum spielen und basteln an der DLRG-Station.  
**Jugendgruppe** (zwölf bis 18 Jahre): Treff jeden Mittwoch von 18 bis 19 Uhr zur Schwimmabteilung und jeden Freitag von ab 20Uhr zur Gruppenstunde an der DLRG-Station.  
**Einsatzmannschaft:** Treff jeden Mittwoch ab 19 Uhr an der DLRG-Station zur theoretischen und praktischen Ausbildung und ab 21 Uhr zur Gruppenstunde.  
**Sommerschwimmkurs:** Für Kinder von sechs bis zwölf Jahre von 17 bis 18 Uhr, für Kinder und Jugendliche von zwölf bis 18 Jahre von 18 bis 19 Uhr und für die Einsatzmannschaft ab 19 Uhr, jeweils mittwochs im Seligenstädter Freischwimmbad. Treffpunkt ist jeweils zehn Minuten vor Beginn an der DLRG-Station.  
**Erwachsenenschwimmkurs** (ab 16 Jahre): Die Teilnehmer des Erwachsenenschwimmkurses treffen sich jeden Freitag um 18 Uhr an der DLRG-Station, um gemeinsam im Seligenstädter Freischwimmbad schwimmen zu gehen.  
**LSM und Erste-Hilfe-Ausbildung** (für Führerschein der Klasse B): jeden ersten Samstag im Monat um 9 Uhr in der DLRG-Station. Kosten: 20 Euro. Anmeldungen bitte per Telefon auf den Anrufbeantworter oder per E-Mail. **Nächster Kurs: 3. September.** Der Kurs am 6. August entfällt aufgrund der Sommerferien.  
Neue Vereinsmitglieder sind bei uns stets willkommen. Schauen Sie einfach mal bei uns vorbei.



**Katholische Frauengemeinschaft Deutschlands**

**Mitteilung der kfd der Basilika-Pfarrei:**  
**Besuch von der kfd aus Vallendar.**  
Am Donnerstag, 11. August, unternehmen wir mit den Besuchern aus Vallendar eine Klosterführung und einen Rundgang durch unsere Stadt. Danach, um 15 Uhr, gemeinsames Kaffee trinken im Pfarrzentrum. Hierzu sind alle kfd-Mitglieder und Bezirksfrauen herzlich eingeladen.  
**Kräuterwanderung mit Uschi Lüft.**  
Am Freitag, 12. August, treffen wir uns um 18 Uhr am Parkplatz der Emma-Grundschule (Einhardstraße/Ecke Röchesweg), Mitzubringen sind Korb und Schere für den gesammelten Kräuterstrauß.  
**Ganztagesausflug nach Linkenheim am Dienstag, 5. August.**  
Zuerst unternehmen wir einen Rundgang durch den Schwetzingen Barockgarten, dessen Gärtner mit fahrbaren Schablonen, Lot und Schere das unverwechselbare Gesicht dieses Gartenkunstwerks bewahren. Zum Mittagessen werden wir in ein Lokal in der Nähe von Linkenheim einkehren. Nachmittags Besichtigung der Kerzenfabrik „Maria Buytaert“ in Linkenheim mit Sektperlen und anschließend Kaffee und Kuchen. Bitte festes Schuhwerk und keine Ledersohlen wegen Rutschgefahr. Abfahrt ist um 8 Uhr am Kapellenplatz und um 7.50 Uhr in der Würzburger Straße. Rückkehr gegen 19 Uhr. Der Unkostenbeitrag für Fahrt und Schlossgarten beträgt 18 Euro. Anmeldung bis Donnerstag, 25. August, bei Wilma Funk, ☎ 24875.

Gemeindefest am 21. August - St. Marien lädt ein:

# „Gott begegnen - Menschen treffen“

**Seligenstadt –** Am 21. August findet in St. Marien das Gemeindefest unter dem Motto: „Gott begegnen - Menschen treffen“ statt. Die Eucharistiefeyer um beginnt um 11 Uhr. Der Gottesdienst wird unter anderem von unserem Kinderchor PopKorn musikalisch gestaltet. Die Kinder haben unter der Leitung von Sandra Klinger zwei Lieder vorbereitet.  
Das Fest setzt sich anschließend auf der Pfarrwiese fort. Ein leckeres Mittagessen wartet dort auf die Gäste. So wird z.B. der Förderverein der Kita - wie im vergangenen Jahr - Ofenkartoffeln mit Lachs und Kräuterquark anbieten.

Die Stadtkapelle Seligenstadt sorgt für den musikalischen Hörgenuss. Das bewährte Team um Beate Störger und Maria Zoller hält anschließend Kaffee und köstliche selbstgebackene Kuchen und Torten für Sie bereit. Von 15 bis 17 Uhr unterhält Sven Garrecht mit seinen Freunden die Gäste musikalisch. Das Gemeindefest wird wieder ein großes, abwechslungsreiches Kinderprogramm, diesmal hauptsächlich auf der Bleiche zusammen mit der evangelischen Gemeinde bieten. Unsere Gemeindefereferentin Gabi Laist-Kerber und Klaus Ost haben einige Überraschungen für die Kinder vorbereitet.

Das Büchereiteam hat nach der Renovierungsaktion im vergangenen Jahre viele Bücher aussortiert. Diese werden auf einem Flohmarkt zum Preis von einem Euro pro Buch angeboten. „Kids - Kinder der Sonne“ werden auch dieses Mal wieder eine Tombola veranstalten. Der Erlös ist erneut für ihr Projekt in Afrika bestimmt. An diesem Tag findet in Froshausen keine Eucharistiefeyer um 9.30 Uhr statt. Deshalb ist ein Pendeldienst - besonders für Gemeindeglieder ohne PKW - geplant. Sollten Sie Interesse haben, melden Sie sich bitte rechtzeitig im Pfarrbüro, ☎ 22708.



**Hilfe Füreinander - Seniorenhilfe Seligenstadt e.V.**  
Hilfe Füreinander lädt seine Mitglieder und Gäste zum ersten Sommerfest am Samstag, 20. August, ab 17 Uhr, in die Gärtnerhof, Am Eichwald 2, ein. Bei leckeren Speisen, kühlen Getränken und lockerer Unterhaltung wollen wir den Sommertag genießen. Verzehrgutscheine sind bei Anmeldung im Büro Hilfe Füreinander, Wolfstraße 1, von Montag bis Freitag zwischen 10 und 12 Uhr erhältlich.  
Das Büro der „Hilfe Füreinander“, Wolfstraße 1, ☎ 200502, ist montags bis freitags von 10 bis 12 Uhr geöffnet.  
Stammtisch, jeden ersten Donnerstag im Monat, ab 18 Uhr, in der Gaststätte „Frankfurter Hof“. Termine der Spielnachts (immer montags) in der Gaststätte „Frankfurter Hof“: 8. und 22. August sowie 5. und 19. September, jeweils um 16 Uhr. 10. und 24. Oktober, 7. und 21. November sowie 5. und 19. Dezember, jeweils um 15 Uhr.



**Der Seligenstädter Oldtimerclub WVVWV (WirtschaftsWanderwagenVereinigung, gegründet 1987)** hat seinen nächsten Oldtimer-Stammtisch am Mittwoch, 17. August 2011, ab 20 Uhr im Klein-Welzheim, Bürgerhaus-Gaststätte „Wiesegiggl“. Alle am Oldtimer-Hobby Interessierten sind zu diesem zwanglosen Treffen herzlich willkommen.  
Kontakt: 06182 / 820 35 70; 06182 / 92 98 29; 060 23 / 64 64. Internet: [www.oldiepraesenta.de](http://www.oldiepraesenta.de)

Nicht nur die Sau, sondern auch Hähnchen werden „herausgelassen“:

# Blocker feiern feste Feste

**Seligenstadt** – Unter dem Motto „Die Blocker feiern feste Feste“ steht das Traditionstreffen des Seligenstädter Blockhausclubs am Wochenende. Beginn ist am Samstag, 6. August, um 19 Uhr und am Sonntag, 7. August, um 11 Uhr. „Alles, was das Herz begehrt, wird kulinarisch aufgeföhrt“, kündigen

die Organisatoren an. Auf dem Obstbaumgrundstück am Anfang des Schachenswegs (neben der Gärtnerei Neubauer) wird demnach nicht nur die „Sau“ (Haxen), sondern auch das halbe Hähnchen herausgelassen. Am Samstag spielt das „Ostkreisauswahlorchester - Die Zusammen-

werfelten“ auf. Zum Frühschoppen am Sonntag freuen sich die Blocker auf Jagdhornbläser sowie die Kaufmannszugtrommler. An diesem Morgen wollen die Seligenstädter Jagdhornbläser in einer Art Welturaufföhhrung versuchen, das Signal „Die Sau ist tot“, „blind“ zu spielen.

## Tageskreuzfahrt

**Ostkreis** – Sechs Kirchengemeinden aus Seligenstadt und Mainhausen, Hainburg, Klein-Auheim, Steinheim und Mühlheim machen am Sonntag, 7. August, eine Tageskreuzfahrt unter dem Motto des Dekanats „Evangelisch Kirche sein“ und feiern mit dem Posaunenchor auf dem Mainschiff „Wiking“ Gottesdienst. Dabei fahren sie nach Frankfurt, wo es die Möglichkeit gibt, mit einer Führung das Bibelmuseum zu besuchen.

Zusteigemöglichkeiten sind um 9 Uhr in Seligenstadt an der Mainfähre, um 10.30 Uhr in Steinheim an der Kulturhalle oder um 11 Uhr in Mühlheim an der Fähre. Die Familienkarte kostet 60 Euro, Einzelpersonen bezahlen 25 Euro oder einen Solidarbeitrag von 35 Euro, einzelne Kinder bis 14 Jahren werden jeweils mit zehn Euro veranschlagt. Anmeldungen über die Pfarrbüros in Seligenstadt und Mainhausen unter ☎ 3416; in Hainburg: ☎ 4414.

## Jahrgänge melden:

**Jahrgang 1928 Seligenstadt:** Ausflug vom 11. bis 17. August, Riegel/Kaiserstuhl, Abfahrt: 7 Uhr, Turnhalle, Zellhausen; 7.10 Uhr, Bürgerhaus, Mainflingen; 7.15 Uhr, altes Rathaus, Klein-Welzheim; Seligenstadt: 7.20 Uhr, Hörsteiner Weg; 7.25 Uhr, evangelische Kirche; 7.30 Uhr, Würzburger Straße; 7.35 Uhr, E. Debertin, Haltestelle; 7.40 Uhr, Schneider-Automat, Haltestelle; 7.45 Uhr, Offenbacher Landstraße, Haltestelle.  
**Der Jahrgang 1928/29 Seligenstadt** trifft sich mit Partner am Donnerstag, 11. August, um 17 Uhr im Gasthaus „Zu den drei Kronen“ zum gemütlichen Beisammensein.  
**Der Jahrgang 1930/31 Seligenstadt** trifft sich mit Partner am Dienstag, 9. August, um 17 Uhr in der Gaststätte „Zu den drei Kronen“ zum gemütlichen Beisammensein.  
**Der Jahrgang 1933/34 Seligenstadt** trifft sich mit Partner am Mittwoch, 10. August, ab 17 Uhr in der „Gärtnerhütte“ am Eichwald zum Stammtisch.  
**Der Jahrgang 1937 Froschhausen** trifft sich am Donnerstag, 18. August, ab 16 Uhr, mit Partner im Wein-

hof Degen/Schönfeld, Seligenstädter Straße 72. Der Treff findet bei jedem Wetter statt.  
**Der Jahrgang 1938 Seligenstadt** trifft sich mit Partner am Freitag, 12. August, um 18 Uhr im Gasthaus „Zur guten Quelle“ zum Stammtisch.  
**Der Jahrgang 1939 Seligenstadt** trifft sich mit Partner am Donnerstag, 11. August um 15 Uhr im Ristorante „1744“.  
**Der Jahrgang 1940 Seligenstadt** trifft sich am Mittwoch, 10. August, um 15 Uhr im Ristorante „1744“.  
**Der Jahrgang 1942/43 Seligenstadt** trifft sich mit Partner am Mittwoch, 17. August, um 13.30 Uhr an der Mainfähre zu einer Fahrradtour zum Ausflugslokal „Hofgut Hörstein“ in Alzenau. Autofahrer können gegen 15 Uhr im Hofgut Hörstein, Mömbriser Straße 6, in Alzenau-Hörstein, sein.  
**Der Jahrgang 1950/51 Seligenstadt** trifft sich am Samstag, 20. August, um 15 Uhr auf dem Marktplatz zu einer Fahrradtour.  
**Der Jahrgang 1959/60 Seligenstadt** trifft sich am Mittwoch, 10. August, ab 18 Uhr an der Edelweißhütte zum gemütlichen Beisammensein.

# Jetzt gibt's bei Löwer prächtige Maxistauden zum Minipreis:



Bildschöne **GROSS-STAUDEN** wie Rittersporn, Fingerhut oder Mädchenauge, mit unzähligen Blüten und Knospen, im 21cm Topf, aus eigener Anzucht, ~~statt 7,99~~  
jetzt nur **4,99€**  
Passender **KORBTOPF** statt 6,99  
jetzt nur **4,99€**

Wir könnten Ihnen jetzt aufzählen, warum wir so viel von Pflanzen verstehen. Aber die Geschichte ist 134 Jahre lang.

Löwer – Qualität seit 1877.

Neu **Hanau | Oderstraße 1**  
Tel.: (06181) 180 500  
Mo-Sa: 9.30-19 Uhr  
*Lieber gleich zu Löwer - grün erleben!*  
**Löwer**  
grün erleben  
www.gaertnerei-loewer.de

## Start ins neue Schuljahr

Informationen zum Schuljahresbeginn an der **Einhardschule**. Am Montag, 8. August, erster Schultag für die Schüler der Jahrgangsstufen sechs bis 13, Unterrichtsbeginn ist um 8.30 Uhr (Unterricht beim Klassenlehrer/Tutor), ab 9.30 Uhr Unterricht nach neuem Stundenplan, Unterrichtsende um 12.55 Uhr. Am Dienstag, 9. August, sind die ersten beiden Stunden frei für den Gottesdienstbesuch. Unterrichtsbeginn für die Schüler der Jahrgangsstufe sechs bis 13 um 9.30 Uhr, Unterricht nach neuem Stunden-

plan. Der evangelische Gottesdienst in der evangelischen Kirche Seligenstadt, Aschaffener Straße, beginnt um 8 Uhr; Der katholische Gottesdienst in St. Marien beginnt um 8 Uhr. Aufnahme der Schüler der Jahrgangsstufe fünf ist um 10.30 Uhr in der Großsporthalle der Einhardschule, anschließend Kennenlernen beim Klassenlehrer.  
Der Schulanfängergottesdienst am Dienstag, dem 9. August 2011 im **evangelischen Gemeindehaus** in der Wiesensstraße 17 beginnt um 8.30 Uhr.  
Das Schuljahr in der **Alfred-Delp-Schule** beginnt am Montag, 8. August, um 7.45 Uhr, mit einem ökumenischen Gottesdienst in der katholischen Kirche St. Margareta in Froschhausen. Einschulung ist am Dienstag, 9. August, mit dem Beginn eines ökumenischen Gottesdienstes in der katholischen Kirche St. Margareta in Froschhausen, anschließend Einschulungsfeier mit Eltern und so weiter um zirka 10.15 Uhr im Bürgerhaus in Froschhausen.

## St. Cyriakus-Bücherei:

Klein-Welzheim – Der Musikverein bietet vom 1. bis 3. Oktober einen Ausflug in die Lüneburger Heide an. Auf dem Programm stehen eine Stadtführung in Celle, die Besichtigung des Schiffshebewerks in Scharnebeck, eine Kutschfahrt in die Heide sowie der Besuch des Bergparks Wilhelmshöhe. Der Reisepreis beträgt 162 Euro (Ermäßigung für Kinder und Jugendliche) und beinhaltet zwei Übernachtungen mit Halbpension, die Busfahrt sowie Eintritte. Anmeldung unter ☎ 826969.

## EFS bittet um Mithilfe:

### Junger Italiener sucht Gastfamilie

**Seligenstadt** – Der Europäische Freundeskreis Seligenstadt (EFS) sucht eine Gastfamilie für den Schüler Claudio aus Rom, der für etwa drei Monate in der Stadt zu Gast sein wird und eine zehnte Klasse der Einhardschule besuchen möchte. Der knapp 17-jährige bevorzugt die Zeit von September bis Dezember, grundsätzlich wäre aber auch ein anderer Zeitraum möglich. Der Jugendliche

besucht in seiner Heimatstadt das „Istituto Tecnico per il Turismo Cristoforo Colombo“. Claudio würde seiner Gastfamilie auch einen Betrag für Kost und Logis bezahlen. Zu seinen Hobbys zählt er Sport und Gitarre spielen. Wer den Jungen bei sich aufnehmen möchte, kann sich mit Marcus Bayer in Verbindung setzen (☎ 0173 6037977; E-Mail: marcus.bayer@efs-seligenstadt.de).

### Offene Tür mit Bücherflohmarkt

Klein-Welzheim – Mit Ablauf der Sommerferien öffnet die KÖB St. Cyriakus am Sonntag, 7. August, ihre Ausleihe wie gewohnt ab 10.30 Uhr. Das wird der Start der neuen EDV-Verbuchung sein. Das Team nutzte die Wochen der Schließungszeit zur Erfassung der Bestände mit einem speziellen Programm zur Büchereiverwaltung. Alle Leser erhalten neue EDV-gerechte Benutzerausweise. Zum Fest der Pfarrge-

## Bewegungsschmerz – was tun?

Sie leiden unter akuten oder chronischen Schmerzen der Muskulatur, der Sehnenansätze, der Schulter oder der Ferse, wodurch Ihre natürlichen Bewegungen und Ihre Lebensqualität deutlich eingeschränkt sind? Die extrakorporale Stosswellentherapie ist eine moderne, sehr wirkungsvolle Behandlungsmethode, bei der energiereiche Schallwellen in die schmerzenden Körperareale geleitet werden. Mit Hilfe dieses innovativen Heilverfahrens können krankhafte Veränderungen an Sehnen, Bändern, Kapseln, Muskeln und Knochen gezielt beseitigt werden. Ein Behandlungserfolg ist oft schon nach 1 – 2 Sitzungen spürbar. Die wiedergewonnene Schmerz- und Bewegungsfreiheit gibt Ihnen ein Stück Lebensqualität zurück.

- Patellaspitzen-Syndrom
- Schmerzen an der Achillessehne
- Fersensporn
- Chronische Nacken-, Schulter- und Rückenschmerzen
- Muskelverspannungen durch



Timo Krammig Sportphysiotherapeut Main-Reha

### Wie wirkt die Stosswelle?

Stosswellen beschleunigen den Heilungsprozess im Körper, die Selbstheilungskräfte werden in Gang gesetzt. Der Stoffwechsel verbessert sich, die Durchblutung wird gesteigert, geschädigtes Gewebe regeneriert und heilt aus.

### Welche Krankheitsbilder können behandelt werden?

- Schulterschmerz, z.B. Kalkschulter
- Tennis- oder Golferellenbogen

## MIT DEN RICHTIGEN METHODEN ZU EINEM GESUNDEN KÖRPER

**MAIN REHA** Therapie- und Rehazentrum für Sport- und Unfallverletzte  
**THERAPIE** Stoßwellentherapie bei Kalkschulter, Tennis-Ellenbogen, Patellaspitzen-Syndrom, Fersensporn  
**MAIN-REHA SPORTS!** Ab August neue Wirbelsäulenkurse  
**SHENDAO** Raum für Stille und Bewegung, Klangmassage, Shendo-Shiatsu, Lomi Lomi Nui TCM-Ernährungsberatung. Ab September neue Qi Gong- und Meditationskurse

Ein ganzheitliches Angebot für Gesundheit, Vitalität und Wohlbefinden. Schauen Sie doch mal vorbei!

- MAIN REHA 63533 Mainhausen, Rheinstraße 23, Tel.: 06182-21017, www.mainreha.de
- MAIN REHA SPORTS 63533 Mainhausen, Rheinstraße 23, Tel.: 06182-7876935, www.main-reha-sports.de
- SHENDAO RAUM 63533 Mainhausen, Egerstraße 12, Tel.: 06182-8435755, www.shendao-raum.de



Einige Bewohner des Kursana Domizils Seligenstadt, Haus Marcellinus besuchten am Montag den alten Abteigarten. Gemeinsam mit Frau Krause vom Sozialdienst entdeckten sie mit allen Sinnen die wunderschön hergerichtete Anlage. Dort gab es Blumen zu bestaunen, Kräuter mit der Nase zu erkennen und die warmen Sonnenstrahlen zu genießen. Nach den vielen Eindrücken und Erinnerungen kehrten sie im Klosterkaffee ein. Foto: p

# 160 neue Bücher aus allen Bereichen

**Seligenstadt** – Die Bücherei St. Marien möchte einen Überblick über die nächsten Aktivitäten im zweiten Halbjahr geben. Die KÖB St. Marien wird am 21. August, beim Gemeindefest (ab 12 Uhr), einen Flohmarkt anbieten. Am 17. September feiert das Niederfeld sein „Niederfeldfest“ auch da können Sie ab 14 Uhr in unseren Flohmarktkisten stöbern. Die Kinder dürfen sich ab 15 Uhr auf eine Vorlesestunde freuen. Der 27. September steht ganz unter dem Thema Hessen und Apfelwein. Um 19.30 Uhr wird Ingrid Schick ihre Bücher „Hesentapas“ und „Apfelwein 2.0“ vorstellen. In der Pause dürfen Sie sich auf „Hesentapas“ und besonders Apfelweine der Kelterei Stier freuen. Am 6. und 13. November finden die Buchausstellungen statt. Der 13. No-

vember steht ganz unter dem Motto „Flohmarkt und Flohmarktcafé“. Die Leitung: „Wir haben seit

Beginn des Jahres 160 neue Bücher in allen Bereichen eingestellt.“ Die Öffnungszeiten der

Bücherei von St. Marien: donnerstags von 15 bis 17 Uhr und sonntags von 9.30 bis 11 Uhr.

## Kirchenkalender

### Basilika Seligenstadt

**Donnerstag, 4. 8.:** 18 Uhr Andacht um geistliche Berufe, 19 Uhr Hl. Messe.  
**Freitag, 5. 8.:** 18 Uhr Hl. Messe im Krankenhaus. 18.25 Uhr Rosenkranzgebet, 19 Uhr Hl. Messe.  
**Samstag, 6. 8.:** 15 Uhr Trauung von Michelle Mühlhauer und Bernd Wienecke, 16.30 Uhr Rosenkranzgebet in der Wendelinuskapelle, 17 Uhr Beichtgelegenheit, 18.30 Uhr Vorabendmesse.  
**Sonntag, 7. 8.:** 10.30 Uhr Amt, anschließend Brunch der Kommunionkinder im Pfarrgarten, 14.30 Uhr Rosenkranz, 18.30 Uhr Amt.  
**Montag, 8. 8.:** 8.30 Uhr ökumenischer Schuleröffnungsgottesdienst für das zweite bis vierte Schuljahr der Grundschulen.  
**Dienstag, 9. 8.:** 9 Uhr Gottesdienst für die Schulsekretäre, 10.30 Uhr Hl. Messe im Kursana Domizil.  
**Mittwoch, 10. 8.:** 8.30 Uhr Frauenmesse.  
**Donnerstag, 11. 8.:** 19 Uhr Hl. Messe.

### St. Cyriakus Klein-Welzheim

**Donnerstag, 4. 8.:** 18 Uhr Rosenkranzgebet.  
**Samstag, 6. 8.:** Keine Messe.  
**Sonntag, 7. 8.:** 9 Uhr Amt.  
**Montag, 8. 8.:** 8 Uhr ökumenischer Schuleröffnungsgottesdienst für das zweite bis vierte Schuljahr.  
**Mittwoch, 10. 8.:** 8.30 Uhr Frauenmesse, anschließend Rosenkranzgebet.  
**Donnerstag, 11. 8.:** 18 Uhr Rosenkranzgebet.

### St. Marien Seligenstadt

**Donnerstag, 4. 8.:** 9 Uhr Kfd Gymnastik, 9-12 Uhr Green-Team-Treff, 15-17 Uhr Pfarrbüro, 18.30 Uhr Rosenkranz, 19 Uhr Eucharistiefeier.  
**Sonntag, 7. 8.:** 8 Uhr Eucharistiefeier, 9-11 Uhr Bücherei, 11 Uhr Eucharistiefeier in Frochshausen auf dem Gelände des Maximilian-Kolbe-Hauses, anlässlich des Pfarrfestes.  
**Montag, 8. 8.:** 9-10 Uhr Pfarrbüro, 9.45 Uhr Schülertagsgottesdienst der Konrad-Adenauer-Schule, 10-11.30 Uhr Kabbalegruppe, 19 Uhr Eucharistiefeier.  
**Dienstag, 9. 8.:** 8 Uhr Schülertagsgottesdienst für die Einhard- und Merianschule, 9-10 Uhr Pfarrbüro, 10.45 Uhr Einschulungsgottesdienst der Konrad-Adenauer-Schule, 14.30 Uhr Handarbeiten, 17 Uhr PopKorn Probe, 17 Uhr Wortgottesdienst, 19.30 Uhr Pfarrgemeinderat, 20 Uhr Kirchenchor Impulse.

## Bestattungen

● **Klaus-Jürgen Reblin**, verstorben am 16.07.2011; Beisetzung ist am Montag, 08.08.2011 um 15.00 Uhr in Seligenstadt.

### St. Cyriakus Klein-Welzheim:

## Anmelden für Erstkommunion

**Klein-Welzheim** – Das katholische Pfarramt St. Cyriakus bittet die Eltern, deren Kinder im nächsten Jahr in Klein-Welzheim zur Erstkommunion gehen sollen, diese bis spätestens Donnerstag, 11. August, schriftlich anzumelden. Eingeladen sind die Kinder, die nach den Ferien die dritte Klasse besuchen. Die Vorbereitung findet jeden Dienstag in der Zeit von 16 bis 18

Uhr in der Kirche und im Pfarrheim statt. Die wöchentliche Teilnahme daran ist Voraussetzung zur Erstkommunion am 15. April 2012. Der Kurs beginnt mit dem Eröffnungsgottesdienst am Dienstag, 13. September, um 17 Uhr in der Pfarrkirche St. Cyriakus. Der erste Elternabend findet am Mittwoch, 17. August, um 20 Uhr im Pfarrheim hinter der Kirche statt.

### Der Einfluss unserer Ernährung:

## Thema Krebs und Herz-Kreislauf

**Seligenstadt** – Einladung zum Gesundheitsvortrag/-Schulung am Sonntag, 21. August, um 14 Uhr, im Riesenaal Matthias-Grünewald-Kolleg, Sackgasse 14. Dr. med. Freiherr von Rosen ist ein Kardiologe und hat eine Praxis für Naturheilkunde und biologische Krebsmedizin. Sein Thema: „Einfluss unserer Ernährung auf Krebs und Herz-Kreislaufkrankungen“. Eine Apo-

thekerin aus Frankfurt/Main berichtet über das Thema: „Freie Radikale vs. Naturapotheke des Körpers“. Sie erhalten praktische Tipps für den Alltag. Aktive Teilnahme an der Diskussion danach ist gewünscht. Weitere Fragen und Anmeldung bitte unter: walter@wellness-otto.de, Fax: 06182 889493, 06182 07727. Organisator: Walter Otto.

€
€

# Goldhaus Obertshausen

Gold · Juwelen · Uhren · Schmuck · Münzhandel

## Der weiteste Weg lohnt sich!

Ihr Schmuck ist mehr wert, als Sie denken!

Der Verkauf von Wertgegenständen wie Gold oder Schmuck erfreut sich immer größerer Beliebtheit. Das Goldhaus Team kauft Goldschmuck jeglicher Art, komplette Nachlässe,

Wichtig ist für die drei Schmuckexperten, dass jedes Verkaufsstück individuell bewertet wird. Dies garantiert eine faire Behandlung des Kunden. Manchmal, so Herr Demmer, weiß der Kunde überhaupt nicht, welchen Wert ihr Schmuck wirklich hat. Dank der Bewertung erleben sie dann eine positive Überraschung. Wer sich nicht sicher ist, ob er seinen Schmuck wirklich verkaufen möchte, kann sich kostenlos im Goldhaus ein Angebot unterbreiten lassen. Allerdings wird nicht jedes Schmuckstück gleich zum Schmelzen gebracht. Schmuck, dessen Verkaufswert höher ist als der reine Goldwert, wird weiterverkauft. Hiervon profitieren vor allem die Kunden, die somit mehr Geld für ihren Schmuck erhalten. Aufgrund des Ankaufs kommen somit viele Schmuckstücke zum Weiterverkauf in das Goldhaus. Verliert ein Kunde aus seinem Schmuckstück einen Stein, kann er im Goldhaus Ersatz finden.

Das Goldhaus-Team kauft auch Antiquitäten wie z.B. Gemälde, Figuren und Kunstgegenstände von Barock, Biedermeier, Jugendstil, bis Moderne. Seriosität und Diskretion werden groß

geschrieben. Jeder Kunde erhält eine persönliche Behandlung seiner Schmuckstücke. Für die Geschäftsführer des Goldhauses ist es selbstverständlich, dass sie sich den Personalausweis bei einem Ankauf zeigen lassen. Zur Kundenbetreuung gehört auch, dass ein Begleitservice vom Parkplatz bis ins Geschäft angeboten wird.

Partner von Heraeus

Ab sofort auch Ankauf von Zinn!

**Gold- und Schmuckankauf sofort Bargeld!**  
Diskrete und seriöse Abwicklung!

**Goldschmuck**  
Brillantschmuck, Ringe, Ketten, Armbänder, Zahngold

**Uhren**  
Rolex, Cartier, IWC, Omega, Golduhren, Taschenuhren

**Silber**  
Bestecke, Tafelsilber, Silberwaren, Schmuck

**Öffnungszeiten:**  
Mo-Fr 10.00 bis 13.00 Uhr u. 15.00 bis 18.00 Uhr  
Mi u. Sa 10.00 bis 13.00 Uhr

€
€

### St. Nikolaus Klein-Krotzenburg

**Donnerstag, 4. 8.:** 18 Uhr Gebet um geistliche Berufe, 19 Uhr Messe, 14.30-16 Uhr Kleiderlager.  
**Freitag, 5. 8.:** 9 Uhr Messfeier, 10 Uhr ökumenischer Gottesdienst zum Abschluss der Ferienspiele auf dem Gelände der SG Germania.  
**Samstag, 6. 8.:** 14 Uhr Brautamt von Norma Bretthauer und Tobias Thieme, 17 Uhr Vorabendmesse.  
**Sonntag, 7. 8.:** 9 Uhr Hochamt, 10 Uhr Wort-Gottes-Feier im Simeonstift, 10.30-12 Uhr Bücherei.  
**Montag, 8. 8.:** 14 Uhr Rosenkranzgebet im Chörchen.  
**Dienstag, 9. 8.:** 10 Uhr katholischer Einschulungsgottesdienst, 19 Uhr Messfeier, 20 Uhr Pfarrgemeinderatssitzung im Pfarrhaus.  
**Mittwoch, 10. 8.:** 9 Uhr Messfeier. Pfarrer Weiß bringt vormittags die Kommunion zu den Kranken, 10-11.30 Uhr Kleiderlager, 10-11 Uhr und 16-19 Uhr Bücherei.  
**Donnerstag, 11. 8.:** 8.45 Uhr Kapellenreinigung, 10.45 Uhr ökumenischer Schulanfangsgottesdienst für die zweite bis vierte Klasse, 14.30-16 Uhr Kleiderlager, 19 Uhr Messfeier mit eucharistischer Anbetung. Pfarrer Weiß und Frau Sommer bringen nachmittags die Kommunion zu den Kranken.

### St. Wendelinus Hainstadt

**Donnerstag, 4. 8.:** 16.30-17.30 Uhr Bücherei.  
**Samstag, 6. 8.:** 18.30 Uhr Vorabendmesse.  
**Sonntag, 7. 8.:** 10.30 Uhr Hochamt, 11-12 Uhr Bücherei.  
**Montag, 8. 8.:** 17 Uhr ökumenischer Schulanfangsgottesdienst, 18.30 Uhr Rosenkranz, 19 Uhr Messe.  
**Dienstag, 9. 8.:** 9 Uhr Hl. Messe, 18 Uhr Rosenkranz.  
**Sonntag, 7. 8.:** 10.30 Uhr Familiengottesdienst.  
**Dienstag, 9. 8.:** 17 Uhr Aussetzung mit Anbetung, 18 Uhr Hl. Messe.  
**Mittwoch, 10. 8.:** 15 und 16 Uhr Blockflötentunde im Kilianushaus (Scheune).  
**Kirchenchorferien** bis einschließlich 7. August.  
**Pfarrbüro:** Montags von 15 bis 18 Uhr sowie dienstags und freitags von 9 bis 12 Uhr, ☎ 35 44.

### St. Kilian Mainflingen

**Freitag, 5. 8.:** 9 Uhr Hl. Messe, 18 Uhr Rosenkranz.  
**Sonntag, 7. 8.:** 10.30 Uhr Familiengottesdienst.  
**Dienstag, 9. 8.:** 17 Uhr Aussetzung mit Anbetung, 18 Uhr Hl. Messe.  
**Mittwoch, 10. 8.:** 15 und 16 Uhr Blockflötentunde im Kilianushaus (Scheune).  
**Kirchenchorferien** bis einschließlich 7. August.  
**Pfarrbüro:** Montags von 15 bis 18 Uhr sowie dienstags und freitags von 9 bis 12 Uhr, ☎ 35 44.

### St. Wendelinus Zellhausen

**Freitag, 4. 8.:** Probezeiten des kath. Musikverein im Pfarrheim: 17 Uhr

### Karmelittinnen-Kloster

**Donnerstag, 4. 8.:** 8 Uhr Messe.  
**Freitag, 5. 8.:** 8 Uhr Messe.  
**Samstag, 6. 8.:** 8 Uhr Messe.  
**Sonntag, 7. 8.:** 8 Uhr Messe.  
**Montag, 8. 8.:** 8 Uhr Messe.  
**Dienstag, 9. 8.:** 8 Uhr Messe.  
**Mittwoch, 10. 8.:** 18 Uhr Messe.  
**Donnerstag, 11. 8.:** 8 Uhr Messe.

### Ev. Kirche Hainburg

**Samstag, 6. 8.:** Gemeindehaus Hainstadt: 11 Uhr Bläserkreis.  
**Sonntag, 7. 8.:** Gemeindehaus Hainstadt: 10.30 Uhr Gottesdienst.  
**Montag, 8. 8.:** St. Wendelinus Hainstadt: 17 Uhr ökumenischer Schulanfangsgottesdienst (Klassen zwei bis vier). Gemeindehaus Hainstadt: 19 Uhr Folklore- und Meditationstanzkreis.  
**Dienstag, 9. 8.:** Gemeindehaus Hainstadt: 9 Uhr ökumenischer Einschulungsgottesdienst, 9.30 Uhr Literaturkreis, 16 Uhr Konfi-Unterricht. Nebenraum Klein-Krotzenburg: 10 Uhr evangelischer Schulanfangsgottesdienst.  
**Mittwoch, 10. 8.:** St. Wendelinus Hainstadt: 9 Uhr ökumenischer Einschulungsgottesdienst. Gemeindehaus Hainstadt: 18 Uhr Bläserkreis.  
**Donnerstag, 11. 8.:** Gemeindehaus Hainstadt: 15 Uhr Seniorentreff.

### Blockflötengruppe.

**Samstag, 6. 8.:** 15 Uhr Hochzeit von Nadine Schieke und Ralf Sattler, 17 Uhr Hl. Messe.  
**Sonntag, 7. 8.:** 9.15 Uhr Hochamt.  
**Montag, 8. 8.:** 18 Uhr Hl. Messe.  
**Dienstag, 9. 8.:** 9 Uhr Einschulungsgottesdienst, 14 Uhr Gebet für den Frieden und für geistliche Berufe. Probezeiten des kath. Musikverein im Pfarrheim: 14 Uhr Blockflötengruppe, 18.30 Uhr „Young United“, 19.30 Uhr Gesamtorchester.  
**Donnerstag, 11. 8.:** 9 Uhr Hl. Messe, 19.45 Uhr Kirchenchorprobe im Pfarrheim.  
**Borromäus-Bücherei:** Mittwochs von 17.30 bis 18.30 Uhr, samstags von 14 bis 12 Uhr.  
**Pfarrbüro:** Dienstags und mittwochs von 9.30 bis 11.30 Uhr und donnerstags von 17 bis 19 Uhr, ☎ 33 51, E-Mail: kath-pfarrbuero-zellhausen@online.de, Internet: www.st-wendelinus.zellhausen.de.

Seniorenzeitschrift:

# „FÜR UNS“ liegt aus

**Seligenstadt** – Die Herbstausgabe der städtischen Zeitschrift „FÜR UNS“ für die Generation 60+ liegt druckfrisch und kostenlos zum Mitnehmen aus.

Es erwartet die Leser wieder eine bunte Mischung aus zahlreichen Veranstaltungen, interessanten Berichten und Erheiterndes zum Schmunzeln und Rätseln. Wie gewohnt ist das Geistliche Wort ebenso vertreten wie die Vereinsnachrichten der Hilfe Füreinander - Seniorenhilfe Seligenstadt e.V. Aber auch Neues gibt es zu entdecken - lassen Sie sich überraschen.

Mitgliedern des Vereins Hilfe Füreinander wird die Seniorenzeitschrift kostenlos durch Ehrenamtliche zugestellt. Unsere engagierten Mitglieder

des Seligenstädter Seniorenbeirats verteilen die Seniorenzeitschrift in zahlreichen Geschäften und Arztpraxen. Selbstverständlich erhalten Sie Ihre aktuelle Ausgabe auch im Rathaus, im Bürgerbüro oder in der Tourist-Info sowie als Onlineversion im Internet auf [www.seligenstadt.de](http://www.seligenstadt.de).

„Nach einem doch recht verregneten Sommer wünsche ich unseren Lesern einen goldenen Herbst und eine spannende Lektüre. Vielleicht sehen wir uns ja auf einer der nächsten Seniorenveranstaltungen!“ freut sich Erste Stadträtin Claudia Bicherl.

Weitere Informationen erhalten Seligenstädter Bürger auch im Büro der Seniorenberatung, Ina Beck, Tel. 87-110.



**Diese Altstadt-Idylle** verzaubert auf den ersten Blick durch ihren facettenreichen Charme: Eine blühende, farbenfrohe Welt voller hübscher Kontraste und Attraktionen. Dieser kleine Ziergarten mit dem schönen Brunnen befindet sich inmitten der Altstadt. Das Anwesen zählt zu den schönsten Häusern. Foto: Rack



Unglaublich:  
Keine Lieferzeit!  
Verliehen, kaufen,  
sofort losfahren.

## „Danke, ich lass ihn gleich an.“

Ihr neues Auto wartet schon im Autohaus Best auf Sie. Mehr als 160 Neuwagen, 130 Dienst- und Vorführwagen und sagenhafte 330 Gebrauchtwagen sind bei uns sofort verfügbar. Wir haben das Auto, das Sie suchen. Fordern Sie uns heraus!



Audi und VW in Mühlheim  
Dieselstraße 61 | Telefon (061 08) 60 02-0 | [www.autohaus-best.de](http://www.autohaus-best.de)

Pfarrei St. Cyriacus:

## Prozession und Pfarrfest

**Klein-Welzheim** – Die Pfarrei St. Cyriacus feiert am 13. und 14. August im Rahmen des Patroziniums ihr Pfarrfest. Hierzu ergeht eine herzliche Einladung. Am Samstag nach der Vorabendmesse wird der Festbetrieb eröffnet. Am Sonntag morgen um 10 Uhr ist ein feierliches Hochamt zu Ehren unseres Schutzpatrones mit

anschließender Prozession. In Diesem Gottesdienst wird auch unser neuer Kaplan Christoph Schneider vorgestellt. Zum Frühschoppen spielt er Musikverein Kl- Welzheim ein paar flotte Weisen. Auch der Kirchenchor gestaltet das Fest mit. Am Nachmittag um 16 Uhr wird ein Programm für die Kinder angeboten.

Vom Fleischermeister zur Wache gebracht:

## Versuchter Einbruch

**Seligenstadt** – Mit einem jungen Mann „unter'm Arm“ erschien am frühen Dienstagmorgen ein Metzger auf der Seligenstädter Wache. Der Fleischermeister hatte kurz vor vier Uhr drei junge Leute bemerkt, die sich an seinem Laden in der Aschaffenburger Straße zu schaffen machten. Zwei der Ju-

gendlichen konnten sich aus dem Staub machen, den dritten im Bunde schnappte sich der Geschäftsinhaber mit Unterstützung seiner Familie. Dann brachte der Kleinwelzheimer den 15 Jahre alten Seligenstädter zur Polizeistation und übergab ihn dort den Ordnungshütern. Kurz darauf

erschien aus freiwilligen Stücken ein 16-Jähriger auf der Wache, der wohl bei der Sache in der Aschaffenburger Straße dabei war und nun kalte Füße bekommen hatte. Die beiden jungen Männer konnten später gehen; gegen sie wird nun wegen Verdachts des versuchten Einbruchs ermittelt.

## Selbsthilfe

**Seligenstadt** – Die Osteoporose-Selbsthilfegruppe trifft sich zu ihrer monatlichen Zusammenkunft am Montag, 8. August, um 17 Uhr im „Frankfurter Hof“, Marktplatz 3. Interessieren

**Osteoporose-Betroffene:**

ten sind herzlich willkommen. Weitere Informationen bei Jutta Lotz, ☎ 06182 899130 (montags bis freitagvormittags, außer donnerstags) oder Handy: 0160 3551837.



# Schulanfang 2011

## Die schönste Tüte der Welt

**Kleine Überraschungen versüßen ersten Schultag**

lps/Bo. Eine schöne Schultüte, prall gefüllt mit Überraschungen, ist für ABC-Schützen oft noch wichtiger als der erste Schulranzen. Kinder lieben Süßigkeiten, doch auch andere kleine Überraschungen versüßen den ersten Schultag. So können Eltern auch auf Studentenfutter, Nüsse und

frisches Obst zurückgreifen. Gummibärchen sind auch lecker, haben aber weniger Kalorien als Schokolade. Noch viel mehr Freude bereiten den Kindern oftmals Überraschungen, die sie länger an ihren ersten Schultag erinnern. Das können Glitzerstifte sein, kleine Kartenspiele, eine bunte Trinkflasche oder ein Kinderwecker für den Schreibtisch. Auch Schmuckstücke, Glücksbringer, Jonglier-

bälle, Haarspangen und bunte Zahnbürsten erfreuen die kleinen Schulanfänger. Kleine Stofftieranhänger für den Ranzen sind hilfreich, um den Abschiedsschmerz von Mama und Papa besser zu verkraften. Die Eltern können auch Fotos von ihrem eigenen ersten Schultag in die Tüte tun. So sieht der Nachwuchs, wie es ihnen damals ergangen ist. Wenn die Kinder nicht unbedingt eine Überraschungstüte erwarten, ist auch das gemeinsame Basteln der Schultüte eine schöne Vorbereitung auf die neue Zeit. Bei aller Vorfreude sollten Eltern aber auch immer im Kopf haben, wie groß die Umstellung vom Kindergarten auf die Schule ist. Auch wenn es manchmal schwer fällt, sollten Eltern ihren

Kindern ein positives Bild von der Schule vermitteln und ihnen keine Angst vorm „Ernst des Lebens“ machen.



lps/Bo. Zum ersten Schultag gehört eine prall gefüllte Schultüte. Foto: DAK

ABC Schützen aufgepasst ...

3 Bilder 25,-€

Fotostudio Augenblicke  
Manuela Beike

Tel.: 06182 -934343 [www.augenblicke-seligenstadt.de](http://www.augenblicke-seligenstadt.de)

**NEU! Fahrradverleih NEU!**  
von City-, Touring- und E-Bike.

Jetzt vormerken!  
**Fahrradflohmart**  
am 27. August.

Ab sofort neu:  
Keine Zeit, keine Möglichkeit vorbeizukommen?  
Kostengünstiger Hol- und Bringservice für Fahrräder.

**Radsport König**  
Ferdinand-Porsche-Str. 16 a 63500 Seligenstadt  
Tel.: 06182/899494 Fax: 06182/899495

Mo.-Di. 10.00-12.30 & 14.30-18.30  
Mittwoch 14.30-18.30  
Do.-Fr. 10.00-12.30 & 14.30-18.30  
Samstag 9.30-13.00

[www.radsport-koenig.de](http://www.radsport-koenig.de) [www.roots-bikes.com](http://www.roots-bikes.com)

## Schulanfang!

In der Schulanfangwoche vom 8. 8. bis 12. 8. haben wir durchgehend geöffnet.

Wir binden auch Deine Schulbücher kostenlos ein!

**Der Papierladen GmbH**  
Bahnhofstraße 38 • 63500 Seligenstadt

**Sonnenterrasse "Coeo"**  
Deutsche Italienische Indische Küche

Am 9. August 2011 bekommen die Schulanfänger 1 kl. 3-Gänge-Menue ohne Berechnung. Wir bitten um Reservierung.

Inh. Elke Proll • Edith-Stein-Weg 4 • 63512 Hainburg

**Öffnungszeiten:**  
Di. - Sa. 11.00 - 14.30 Uhr + 17.00 - 23.00 Uhr  
Sonn- und Feiertage durchgehend • Montag Ruhetag

Wir freuen uns, sie begrüßen zu dürfen!  
Ihr Coeo - Team

Heute, 4. August, Informationsabend der Christdemokraten:

# Zukunft des Jahnsportplatzes und des Stadtwerkegebietes

Seligenstadt – Der Ortsverband der CDU Seligenstadt lädt am heutigen Donnerstag, 4. August, alle

interessierten Anwohner und Bürger um 19.30 Uhr in die Zunftstube der Heimatbundhalle, Am Eichwald 7, zu einem Informationsabend zum Thema „Zukunft des Jahnsportplatzes und des Stadtwerkegebietes an der Steinheimer Straße“ ein. Die CDU, die bereits einen Antrag zur Weiterentwicklung des Gebietes Bleiche - Jahnsportplatz zu einer großzügigen Naherholungsfläche mit einem Park und einer Freilegung des Stadtmühlbaches in den Gang der Stadtverordnetenversammlung eingebracht hat, möchte die Anwohner und Bürger möglichst früh in die Neugestaltung miteinbinden und erhofft sich dabei wertvolle Anregungen für die weiteren Detailplanungen.



Ab sofort können im Seligenstädter Bauhof auch Kleider, Federbetten und Schuhe abgegeben werden. Durch die Initiative der Kolpingfamilie Seligenstadt wurden dort zwei Kleidercontainer der Kolping Recycling GmbH aufgestellt. Die Textilien werden in zertifizierten Vertragsortierbetrieben fachgerecht sortiert und wiederverwertet. Alle Gewinne fließen in die gemeinnützige Arbeit des Kolpingwerks. Dadurch können z. B. Ausbildungsplätze für benachteiligte Jugendliche finanziert werden. Durch das Sammeln der Altkleider werden außerdem Ressourcen gespart (Umweltschutz), es werden Arbeitsplätze geschaffen und es entstehen für die Bürger keine zusätzlichen Entsorgungskosten. Trotz der neuen Kleidercontainer wird die zweimal im Jahr stattfindende Straßensammlung weiterhin stattfinden. Die Kolpingfamilie Seligenstadt dankt der Ersten Stadträtin Claudia Bicherl, dem kaufmännischen Leiter der Stadtwerke Herrn Koch und dem Bauhofleiter Herrn Ott für die Unterstützung dieses Projektes. Foto: bo

Harmonie und Liederkrantz

## Froschhausen feiert Kerbfest

Froschhausen – Vom 14. bis 15. August feiert Froschhausen traditionelle Kerb. Die Harmonie feiert im Biergarten des Sängersheims. Los geht es am 14. August um 10.30 Uhr, die warme Küche öffnet am Sonntag mit Kerbschnitzel und anderen Köstlichkeiten von 11 bis 14 Uhr und von 17 bis 20.30 Uhr. Dazwischen gibt es ab 14 Uhr ein Kuchenbuffet. Am Montag öffnet der Biergarten ebenfalls ab 10.30 Uhr und ab 11 Uhr gibt es leckeres Wellfleisch. Eine große Kerbsause steigt auch beim Liederfreund. Beginnen wird die Kerb mit dem Samstagabend ab 18.30 Uhr auf dem Vereinsgelände am Sandborn. Nach dem großen Erfolg des „Themenabends“ beschreitet der Verein den Weg in den Wilden Westen. „Wild Wild West“ heißt das Motto. Höhepunkt des Samstagabends ist die Froschhäuser Bull-Riding-Meisterschaft, an der neben Abordnungen der Vereine auch jeder Kerbbesucher gegen ein geringes Entgelt - Vereinsmitglieder sind frei - teilnehmen kann. Moderiert wird diese Meisterschaft von Peter Rennert und Steven Baacke. Für die musikalische Unterhaltung sorgt DJ Klaus - der sicherlich nicht nur, aber natürlich auch Country Music auflegen wird. Am Sonntag, 14. August, ab 11 Uhr, wird dann der Spielmannszug der TuS den Frühschoppen am Sängersheim begleiten, selbstverständlich wird der Kerbsch, der in diesem Jahr aus dem Wilden Westen angereist ist, von seinem luftigen Platz auf dem Sängersheim-Dach das Geschehen auf dem Kerbplatz beobachten. Am Sonntag-Nachmittag ab 14 Uhr können dann Planwagenfahrten unternommen werden. Und auch am Kerbmontag werden die Besucher wieder Frühschoppen und Kerbmontagsessen genießen, bevor am Montagabend gegen 21 Uhr Kerbpfarrer Peter Rennert in bewährter Form die

Kerbschbeerdigung moderiert und mit der Verbrennung des Kerbschens die diesjährige Kerb wieder ihr Ende findet.

Seligenstadt – „Ja“ - dieses Wort klingt vor einem Standesbeamten oder am Traualtar wie Musik, verheißungsvoll und vielversprechend. Die Umgebung sollte daher ebenso schön und romantisch sein wie der Anlass selbst. In Seligenstadt am Main ist das der Fall. Jetzt ist dazu eine eigene Seligenstädter Hochzeitsbroschüre herausgekommen. Sie enthält zahlreiche Informationen rund um den besonderen Tag und wunderschöne Fotos geben Eindruck von Seligenstadt als besonderen Ort zur Eheschließung. In der Stadt Einhardts stehen für diesen denkwürdi-

gen Tag zwei stilvolle Räumlichkeiten zur Verfügung. Den Bund fürs Leben kann das Brautpaar entweder im aufwendig restaurierten Romanischen Haus oder auf dem Gelände des wunderschönen ehemaligen Benediktinerklosters im Abtsaal der Prälatur. Da diese historische Räumlichkeit nicht geheizt werden darf, finden Trauungen hier ausschließlich in den Sommermonaten statt. In beiden Trauzimmern stehen etwa 50 Sitzplätze zur Verfügung. Seligenstadt bietet in geradezu verschwenderischen Fülle Kulissen für beson-

derer Fotoaufnahmen. Der Konventgarten, das Kloster, der Main oder die Altstadtgassen mit ihren Fachwerkhäusern - das glückliche Brautpaar hat die Wahl. Für die Dauer der Fotoaufnahmen kann die Hochzeitsgesellschaft auf vielerlei Weise unterhalten werden. Die Gäste können eine professionelle Stadtführung durch Seligenstadt unternehmen oder die spezielle Hochzeitsführung „Gott sei Dank, sie haben sich!“ wahrnehmen. Ein geführter Rundgang durch das sehenswerte ehemalige Benediktinerkloster ist ebenso ein

## Schön und romantisch

wundervoller Zeitverbleib wie das Schlendern am Mainufer oder durch den Konventgarten. Die kleinen Hochzeitsgäste können sich dabei auf den Spielplätzen ein wenig austoben oder das berühmte Seligenstädter Eisschlecken. Seligenstadt bietet die gesamte Infrastruktur für einen unvergesslichen Hochzeitstag. Von einer Vielzahl an facettenreicher Gastronomie und Hotellerie über professionelle Fotografen, Dekorateure, Musiker, Floristen, Catering und Konditoren sowie Fachgeschäfte für Hochzeitstische bis zu Vermietungsservice für Zelte, Kutschfahrten und Hochzeitstauben. Seligenstadts Gastronomen und Geschäftsleute gehen gerne auf individuelle Wünsche ein. „Lassen Sie sich von dieser Broschüre inspirieren und trauen Sie sich - bei uns in Seligenstadt“, rät Erste Stadträtin Claudia Bicherl, auch im Namen von Bürgermeisterin Dagmar B. Nonn-Adams, die dieses Projekt vor ihrer Krankheit angestoßen hatte.

den erfahrungsgemäß viel Spaß und die Blockflöte ist ein ideales Einstiegsinstrument, auch um später ein anderes Orchester-Instrument zu erlernen. Nähere Informationen erhalten Sie bei Gudrun Preßler-Rickert, Tel.: 06182-29665, E-Mail: rickert-stefan@gmx.de.

Anfängerkurse beim Musikverein Klein-Welzheim:

## Blockflötenkurse für Kinder

Klein-Welzheim – Nach den Sommerferien bietet der Musikverein wieder Anfänger-Blockflötenkurse für Kinder ab 6 Jahren an. Das erste Treffen findet am Freitag, 12. August, um 14.30 Uhr im Alten Rathaus, Schillerstraße 4 (Klein-Welzheim), statt. Silke Weyer von der

Musikschule Seligenstadt-Hainburg-Mainhausen wird die Schüler in Kleingruppen unterrichten und bringt ihnen das Spielen der Sopranblockflöte so wie die musikalischen Grundlagen wie Notenlesen und Rhythmuslehre bei. Das gemeinsame Musizieren macht den Kin-

dem erfahrungsgemäß viel Spaß und die Blockflöte ist ein ideales Einstiegsinstrument, auch um später ein anderes Orchester-Instrument zu erlernen. Nähere Informationen erhalten Sie bei Gudrun Preßler-Rickert, Tel.: 06182-29665, E-Mail: rickert-stefan@gmx.de.

Froschhausener Pfarrfest am kommenden Sonntag, 7. August:

## Musik und Gaumenfreuden im Pfarrgarten

Froschhausen – Eine herzliche Einladung ergeht an alle Mitbürgerinnen und Mitbürger zum diesjährigen Pfarrfest der Gemeinde St. Margareta in Froschhausen. Am Sonntag, 7. August, öffnet das Maximilian-Kolbe-Haus (Anne-Frank-Str. 2) seine Pforten. Im Pfarrgarten können sich die Gäste bei leckeren Speisen, Getränken und einer großen

Kuchentafel bis zum späten Nachmittag verwöhnen lassen. Der Tag beginnt um 10 Uhr mit dem „Open-Air-Gottesdienst“, der durch eine Musikgruppe gestaltet wird. Zum ersten Mal findet an diesem Tag der Sonntagsgottesdienst nur in Froschhausen statt. Deshalb hofft der Pfarrgemeinderat, dass auch viele

Gemeindemitglieder aus St. Marien den Weg nach Froschhausen finden werden. Der sich anschließende Frühschoppen wird durch das Musikduo Otto Disser und Lothar Seebacher musikalisch begleitet. Traditionell freuen sich die Verantwortlichen auf die gesanglichen Darbietungen der beiden Froschhausener Gesangsvereine „Harmonie“ und „Lieder-

freund“, die ebenfalls ihr Kommen zugesagt haben. Natürlich ist auch an die Jüngsten gedacht. Viele Spielmöglichkeiten stehen ab dem frühen Nachmittag den ganzen Tag zur Verfügung. Der Pfarrgemeinderat und Pfarrer Holger Allmenröder freuen sich schon heute auf einen regen Besuch und auf interessante Gespräche.

**Abholpreise**

**Philipps & KOMPAKT Sonderposten** (GmbH & Co. KG)

Preise gültig von Do 04.08. bis Sa 06.08.2011

**Trolley** mit Reißverschluss, Außenfach, Teleskop- und Tragegriff, 34x17x54 cm, Inhalt 22 Liter **9,98**

**Handgepäcktasche** mit 1 Außenfach, 34x35x24 cm, Inhalt ca. 9 Liter **5,98**

**Weekender** mit Reißverschluss, 2 Tragegriffe, 49x49x35 cm **3,98**

**Rispenhortensien Busch XL** Lime Light im 23 cm Topf winterhart **6,98**

**Deutsche Speisekartoffeln** vorwiegend festkochend 7,5 kg (1 kg = -27) **1,99**

**Gartenpavillon** 3x3 m mit Stahlrohrrahmen und wetterfester Dachbespannung, UV-Bändchengewebe, PE-beständig, abwaschbar, versch. Farben **19,95** (alt 24,95)

**Sitzkissen** 100% Baumwolle, versch. Farben **5,-** (4er Set)

**ALUMINIUM-Bistrosessel** mit Holzlatten **19,50** (alt 29,50)

**ALUMINIUM-Bistrotisch** mit Holzlatten **29,50** (alt 39,50)

**Vittel Fruit** Pfirsich-Geschmack **1,5 Liter** (1 Liter = -39) **-,59** (zzgl. -,25 Pfand)

**H-Milch** 1,5% Fett **1 Liter** **-,39**

**Zlatopramen** Das tschechische Bier, 4,9% Vol. **1,5 Liter** (1 Liter = -) **1,50** (zzgl. -,25 Pfand)

**Vorteilspreis** **6x1,5L=9 Liter** **7,98** (1 Liter = -89), zzgl. 1,50 Pfand

**ALU-Klappsessel** 5-fach verstellbar, mit Textilene-Bezug und Metallgestell, versch. Farben **19,95** (alt 24,95)

**ALU-Sonnenschirm** mit Kurbel, versch. Farben **19,95** (alt 28,50)

**Sitzkissen** versch. Farben **5,-** (4er Set)

**Elise Gartentisch** aus Vollkunststoff, oval, weiß, 136x90 cm, H 73 cm, waldgrün, blau **19,95** (alt 24,95)

www.thomas-philipps.de

Zwei begeisternde „Klosterkonzerte“ im Hörsteiner Weingut:

# „Zu Besuch bei Abt Beringer“

**Seligenstadt / Hörstein** – Auch wenn seit gut zweihundert Jahren der Main bei Seligenstadt eine Landesgrenze bildet und kein Abt mehr im Kloster residiert, ist im Bewusstsein der Menschen auf beiden Seiten des Stromes die gemeinsame Geschichte noch präsent. Ganze Generationen Seligenstädter Schüler haben bei Wandertagen sich den Vorgesessenen erschlossen, liebevoll „Gehuckel“ genannt.

So war es auch folgerichtig, dass sich das Leitungsteam der Seligenstädter Klosterkonzerte vor drei Jahren entschlossen hat, die musikalischen Aktivitäten einmal im Jahr die Landesgrenze übergreifend zu organisieren. Vorausgegangen war bei einer geselligen Veranstaltung des Heimatbundes Seligenstadt bei einem Gespräch mit dem Seligenstadt-Freund Adolf Zeller, Oberhaupt der in Hörstein u. a. im Weinbau und der Gastronomie tätigen Familie.

Der Bauunternehmer war damals mit dem Ausbau des an der Mömbriser Straße in Hörstein gelegenen Hofgutes befasst, gegenüber dem historischen Abtshof. So geht dort der Weinbau zurück auf den Seligenstädter Abt Beringer „Beringerus“, der um 1000 n. Chr. den Weinbau am Hang des Spessarts begründet hatte. So lag es nahe, das noch am gleichen Abend neben der Idee zunächst eines Klosterkonzertes dort auch gleich der Name gefunden wurde, gleichsam vom Flaschenetikett: „Zu Besuch bei Abt Beringer“.

Damit verbunden eine einleitende Führung im Weinberg mit Blick auf den in Teilen noch zu erkennenden Pfad, auf dem früher die Reben zum Kelter über den Main nach Seligenstadt verbracht wurden.

Das erste Konzert 2009 mit dem Gragnani-Trio war ein solcher Erfolg, dass für das folgende Jahr zwei Tage - mit unterschiedlichem Programm - geplant werden mussten. So auch in diesem Jahr am 28. und am 29. Juli. Der musikalische Besuch bei Abt Beringer hat sich umgehend zu einem weiteren besonderen Markenzeichen der Klosterkonzerte entwickelt. Dabei hat sich für den ersten Abend eine Zusammenarbeit mit der Darmstädter Da Ponte-Stiftung ergeben, die junge begabte Musiker fördert. Mit ihren Wettbewerbsgewinnern kommt sie dann zu den Klosterkonzerten.

Am vergangenen Donnerstag waren das vier hochbegabte Nachwuchskünstler, die Klarinetistin Julia Zinn, der Gitarrist Denis Pichterow, der Flötist Andrij Vorozheykin und die Pianistin Antonina Khananayeva. Weitgespannt das Programm mit Werken von Johann Sebastian Bach, Wolfgang Amadeus Mozart, Giacomo Puccini, Gioacchino Rossini bis zu Igor Strawinski, Astor Piazzolla und Agustín Barrios Mangoré, sämtlich mit einem heiteren Grundton. Als Gast setzte die Sopranistin Nina Radvan zur Pause und zum Schluss mit „Quando men vo“ aus „La Bohème“ von Puccini und der berühmten „Nächti-

gall“ von Alexander Alabieff kräftige Akzente. Anhaltende Begeisterung des Publikums.

Der Freitagabend brachte dann ein Konzert zweier Ausnahmekünstler.

Was Roman Kuperschmidt mit seiner Klarinette darbot, war atemberaubend. Schon im ersten, eher klassischen Teil ging es dem Motto gerecht „heiter und beschwingt“ zu mit Werken von Robert Schumann, Carl Baermann (1811-1885), Carl Maria von Weber - Variationen aus der Oper „Silvana“ - und einem Überraschungscoup des Wieners Adolf Schreiner (1847-1921) „Immer kleiner“. Das bezog sich auf das Instrument, das der Interpret von Satz zu Satz auseinander nahm, bis er nur noch schrille, gleichwohl strukturierte Schlussstöne auf dem verbliebenen Mundstück blieb.

Nach der Pause wurde es populärer, ganz nach dem Geschmack des mitgehenden Publikums, von einer winzigen Minderheit abgesehen. Das war zu nächst „Presto & Gigue“ von Daniel-François Auber (1782-1871), gefolgt von Johann Strauß' „An der schönen blauen Donau“. Bei Jajomir Vejvodas Polka „Rosamunde“ summierten die ersten Zuhörerinnen mit.

Der Walzer aus der „Suite für Jazzorchester Nr. 2“ hatten viele in seiner melodiosen Beschwingtheit Dmitri Schostakowitsch gar nicht zugetraut. Dazwischen hatte Roman Kuperschmidt effektiv gerockt. „So schön hat man „Rock around the Clock“ von Max Freed-

man selten gehört. Mitsummeffekt dann wieder bei „Que Sera Sera“ von Roy Evans. Ein besonderer Gag war es, als der Klarinetist in der Ansage ein bekanntes Lied von Udo Jürgens kurzerhand mit „Hörsteiner Wein“ umbenannte. „Hava Nagila“ ist ein ursprünglich textloses hebräisches Volkslied, das mit dem später geschriebenen Text von Idelsohn - „Lasst uns glücklich sein“ - weltweit Allgemeingut geworden ist.

Seine unglaubliche Spannweite von lupenreiner Klassik bis Klezmer und Musical belegte der Wahlfrankfurter von der Wolga Roman Kuperschmidt mit dem Lied des Tewje „Wenn ich mal reich wär“ aus dem Musical Anatevka. Stürmischer Beifall.

Georgi Mundrov war der bekannt einfühlsame Begleiter - im vorigen Jahr mit dem Chansonier Vincenzo Di Rosa - am Klavier. Mit den Walzern aus „Carneval op. 9“ von Robert Schumann bewies er zudem stupende solistische Fähigkeit. Man konnte glatt vergessen, dass ihm nur ein zwar gut gestimmtes Klavier, aber kein Flügel zur Verfügung stand.

Vor der Führung in den Weinberg hatte das Parforcehornensemble Offenbach die Besucher am Eingang des Rebhanges eingestimmt.

Hervorragende Musik, überraschender Sonnenschein auf dem Weinberg und eine kräftige Häckermahlzeit nach Wahl zum Schluss ließen fast nur glückliche Gesichter zurück.



Ein schönes Abschlußfest des ersten Durchgangs der Seligenstädter Ferienspiele gab es mit Tänzen und Liedern der einzelnen Gruppen. Foto: Hampel

## Junge Sterne

So Mercedes wie am ersten Tag.

## Stehen gut da. Aber nicht mehr lange.

Exklusiv in Ihrer Mercedes-Benz Niederlassung Frankfurt/Offenbach: über 1.000 Gebrauchte von Mercedes-Benz mit 24 Monaten Fahrzeuggarantie, 12 Monaten Mobilitätsgarantie, 10 Tagen Umtauschrecht, Wartungsfreiheit für 6 Monate (bis 7.500 km) u.v.m.<sup>2</sup>

**A 160 AVANTGARDE**, EZ 10/10, 3.200 km, kosmos-schwarz met., Stoff/Leder ARTICO schwarz, Klima, Sitzheizung Vordersitze, ECO Start-Stopp-Funktion, Innen-u. Au.spiegel aut. abbl., Radio Audio 20, 16" LMR-Felgen, Regensensor u.v.m. **15.790,-€**

**A 160 AVANTGARDE**, EZ 10/10, 1.700 km, kosmos-schwarz met., Stoff/Leder ARTICO schwarz, Klima, ECO-Start-Stopp-Funktion, Radio Audio 20 CD, Innen-u. Au.spiegel aut. abbl., Sitzheizung Regensensor, Kindersitzbefestigung ISOFIX im Fond u.v.m. **16.490,-€**

**A 180 Limousine AVANTGARDE**, EZ 10/10, 5.100 km, polarsilber met., Stoff/Leder ARTICO schwarz, Klimaautomatik, Innen-u. Au.spiegel aut. abbl., Sitzheizung, Regensensor, ECO Start-Stopp-Funktion, Radio Audio 20, Nebelscheinwerfer, LMR-Felgen u.v.m. **17.350,-€**

**A 180 CDI Limousine ELEGANCE**, EZ 04/10, 4.100 km, polarsilber met., Stoff/ARTICO alpakagrau, Klima, 16" LMR-Felgen, Sitzheizung Vordersitze, Radio Audio 20, Regensensor, Nebelscheinwerfer u.v.m. **16.990,-€**

**A 180 BlueEFFICIENCY AVANTGARDE**, EZ 10/10, 11.000 km, kosmos-schwarz met., Stoff/Leder ARTICO schwarz, Automatik, Klima, 16" LMR-Felgen, Audio 50 APS m. Navi, PARKTRONIC, ECO Start-Stopp-Funkt., Sitzheizung Vordersitze, u.v.m. **16.790,-€**

**A 200 Limousine AVANTGARDE**, EZ 05/10, 11.200 km, mountaingrau met., Stoff/Leder ARTICO schwarz, Klima, Sitzheizung, Regensensor, Radio Audio 20 CD, Nebelscheinwerfer, PARKTRONIC, 16" LMR-Felgen u.v.m. **18.490,-€**

**C 180 CGI BlueEFFICIENCY**, EZ 06/10, 9.800 km, tenoritgrau met., Stoff/Brighton schwarz, Klimaautomatik Thematic, Automatik, Sitzheizung Vordersitze, Radio Audio 20 CD, Regensensor u.v.m. **23.490,-€**

**C 180 CGI BlueEFFICIENCY AVANTGARDE**, EZ 07/10, 18.300 km, tenoritgrau met., Stoff/ARTICO Liverpool schwarz, Automatik, Klimaautomatik Thematic, Sitzheizung Vordersitze, PARKTRONIC, Radio Audio 20, 17" LMR-Felgen, Regensensor u.v.m. **24.990,-€**

**C 200 CGI BlueEFFICIENCY AVANTGARDE**, EZ 06/10, 10.000 km, tenoritgrau met., Stoff/ARTICO Liverpool schwarz, Automatik, Klimaautomatik Thematic, Sitzheizung Vordersitze, Radio Audio 20, 17" LMR-Felgen, Regensensor, Nebelscheinwerfer u.v.m. **27.890,-€**

**C 250 CDI BlueEFFICIENCY AVANTGARDE**, EZ 07/10, 10.900 km, palladiumsilber met., Stoff/ARTICO Liverpool alpakagrau, Automatik, Innen-u. Au.spiegel aut. abbl., PARKTRONIC, Schiebe-Hebedach in Glas, Sitzheizung Vordersitze, 17" LMR-Felgen u.v.m. **32.780,-€**

**E 200 T CDI BlueEFFICIENCY AVANTGARDE**, EZ 08/10, 13.900 km, obsidianschwarz met., Stoff Biarritz/ARTICO schwarz, Sitzheizung Vordersitze, PARKTRONIC, Radio Audio 20 inkl. CD-Wechsler, Dieselpartikelfilter, 17" LMR-Felgen, EASY-PACK-Durchlade, Media Interface, Anhängervorr.,Innen u. Au. Spiegel aut. abbl. u.v.m. **33.790,-€**

**E 220 CDI BlueEFFICIENCY AVANTGARDE**, EZ 07/10, 17.500 km, obsidianschwarz met., Stoff Biarritz/ARTICO schwarz, Sitzheizung Vordersitze, PARKTRONIC, Audio 50 APS m. Navi, Media Interface, Abbieglicht, Memory-Paket, EASY-PACK-Durchlade u.v.m. **34.990,-€**

**4,44 %** Effektiver Jahreszins<sup>1</sup>

Bis zu **2.500 €** mehr für Ihren Gebrauchten<sup>3</sup> beim Kauf eines ausgewählten Junges Sternes.

**E 250 CGI BlueEFFICIENCY AVANTGARDE**, EZ 06/10, 3.500 km, obsidianschwarz met., Stoff Biarritz/ARTICO schwarz, Automatik, Sitzheizung Vordersitze, PARKTRONIC, EASY-PACK-Durchlademöglichkeit, Radio Audio 20 inkl. CD-Wechsler, 17" LMR-Felgen u.v.m. **32.990,-€**

**E 250 CGI BlueEFFICIENCY AVANTGARDE**, EZ 05/10, 12.500 km, palladiumsilber met., Stoff Biarritz/ARTICO schwarz, Automatik, Sitzheizung Vordersitze, Intelligent Light-System mit BI-Xenon, Radio Audio 20 inkl. CD-Wechsler, Media Interface, 17" LMR-Felgen, PARKTRONIC, Anhängervorr., u.v.m. **31.790,-€**

**E 250 T CGI BlueEFFICIENCY AVANTGARDE**, EZ 05/10, 6.800 km, iridiumsilber met., Stoff Biarritz/ARTICO schwarz, Automatik, PARKTRONIC, Sitzheizung vorne, 17" LMR-Felgen, Radio Audio 20 inkl. CD-Wechsler, EASY-PACK-Durchlade, Media Interface, Abbieglicht, Anhängervorr., Innen- u. Au.spiegel aut. abbl. u.v.m. **33.790,-€**

**E 350 T CDI BlueEFFICIENCY ELEGANCE**, EZ 07/10, 19.900 km, iridiumsilber met., Leder riffgrau-alpakagrau, Automatik, AIRMATIC, Sitzheizung Vordersitze, PARKTRONIC, Schiebe-Hebedach in Glas, 16" LMR-Design-Felgen, Innen u. Au.spiegel aut. abbl. u.v.m. **47.890,-€**

**S 450 L 4MATIC**, EZ 03/10, 19.300 km, obsidianschwarz met., Leder schwarz, Automatik, Klimaautomatik, COMAND APS, PARKTRONIC, Nachtsichtassistent, Innen u. Au.spiegel aut. abbl., Memory-Paket, Navigationspaket, 18" LMR-Design-Felgen, KEYLESS-GO-Paket, Komfortsitze, LED-Licht-Paket, Rückfahrkamera u.v.m. **59.800,-€**

**S 450 4MATIC**, EZ 06/10, 30.600 km, tansanitblau met., Leder schwarz, Automatik, Klimaautomatik, PARKTRONIC, COMAND APS, KEYLESS-GO-Paket, Einpark-Paket, Navigationspaket, Memory-Paket Fond, Komfortsitze, Schiebe-Hebedach in Glas, Nachtsichtassistent, Rückfahrkamera, 18" LMR-Design-Felgen u.v.m. **55.800,-€**

**S 500 L BlueEFFICIENCY**, EZ 01/11, 2.000 km, obsidianschwarz met., Leder schwarz, Automatik, Klimaautomatik, COMAND APS, KEYLESS-GO-Paket, PARKTRONIC, LED-Licht-Paket, Fahrerassistenz-Paket, Einpark-Paket, DISTRONIC PLUS, Innen u. Au.spiegel aut. abbl., Komfortsitze, Fond-Entertainment-Paket, Rückfahrkamera u.v.m. **114.990,-€**



Mercedes-Benz

Mercedes-Benz Niederlassung Frankfurt/Offenbach der Daimler AG

Frankfurt: Hanauer Landstraße 425, Offenbach: Daimlerstraße 27, Telefon: 069 8501-8800, Fax: -8801, infoline@mercedes-benz.com, www.frankfurt.mercedes-benz.de

<sup>1</sup> Effektiver Jahreszins. Für ausgewählte Junge Sterne, zum Beispiel A 160 BlueEFFICIENCY, EZ 10/10, 3.200 km, Kaufpreis 15.790,00 Euro, Anzahlung 4.869,59 Euro, Gesamtkreditbetrag 10.920,41 Euro, Gesamtbetrag 12.109,50 Euro, Laufzeit 36 Monate, Gesamtlaufleistung 30.000 km, Sollzins gebunden p. a. 4,35 %, effektiver Jahreszins 4,44 %, Schlussrate 7.105,50 Euro, monatliche Finanzierungsrate 139,00 Euro. <sup>2</sup> Die Garantiebedingungen finden Sie unter www.mercedes-benz.de/junge-sterne. <sup>3</sup> Angebot gültig bis 30. November 2011 beim Kauf eines ausgewählten Jungen Sternes.

CDU Froschhausen lädt ein am Wochenende des 27. und 28. August:

# „65 Jahre“ wird gefeiert

**Froschhausen** – Zum großen Jubiläumsfest „65 Jahre CDU Froschhausen“ lädt die Union alle Bürgerinnen und Bürger Froschhausens sowie alle Freunde der Union herzlich ein. Die CDU Froschhausen wird 65 Jahre und ist auch heute noch die bestimmende Partei in Froschhausen. Es finden sich in der Region und auch darüber hinaus wenige Parteien, die eine ähnliche Erfolgsgeschichte erlebt haben.

Seit dem Zweiten Weltkrieg war und ist die CDU bei allen Kommunalwahlen – mit einer Ausnahme – mit absoluten Mehrheiten gewählt worden, sie stellte in der Zeit bis zum Verlust der Selbstständigkeit am 31. Dezember 1976 mit Otto Adam Schmitt und Hans Gerstner die Bürgermeister und den Gemeindevertretervorsteher Joseph Kreis. Projekte wie die Wieder-Ingangsetzung des öffentlichen Lebens nach dem Einmarsch der Ame-

rikaner, die Kanalisierung und Straßenbeleuchtung, die Eingliederung der Heimatvertriebenen, der Bau einer Friedhofshalle stehen für die Zeit von Bürgermeister Otto Adam Schmitt, der Neubau des Sportplatzes an der Lache, der Bau des Altenwohnheims, Erschließung neuer Baugebiete, Ansiedlung von Gewerbetreibenden und schließlich der Bau des neuen Ortszentrums mit Feuerwehr, Post und als Krönung das Bürgerhaus als letzte große Investition der Gemeinde Froschhausens stehen für die Amtszeit von Bürgermeister Gerstner.

Die jeweiligen CDU-Fraktionen, viele Jahre geführt von Ehrenbürger Josef Happel, bewiesen dabei ebenfalls viel Geschick und Weitblick. Die Parteivorsitzenden Willy Löw, Otto Adam Schmitt, Josef Hoffmann, Georg Schwarz, Josef Klein, Frank Lortz und seit dem Jahre 2001 Volker Horn haben mit den jeweiligen

Mitstreitern in Vorstand und Fraktion diese Parteilsgeschichte geschrieben. Insbesondere in der Zeit des Vorsitzes von Frank Lortz, heute Vizepräsident des Hessischen Landtages, - von 1979 bis 2001 - nahm die CDU einen beispielhaften Aufstieg und stellt sich auch heute noch als mitgliederstarke Gliederung dar, die mit berechtigtem Stolz auf diese letzten 65 Jahre zurückblicken kann.

Am Wochenende des 27. und 28. August 2011, wird im Schwestergarten an der Ecke Seligenstädter Straße/Anne-Frank-Straße dieses Jubiläum gebührend gefeiert.

Das Fest wird eingeleitet durch einen Festzug durch Froschhausen mit dem Ehrenausschuss und den Festrepräsentanten, Festpräsident Horst Happel, Schirmherr Stephan Kreis und Ehrenausschussvorsitzender Stadtrat Tobias Ott an der Spitze. Aufstellung hierfür ist um 18.30 Uhr am Feuer-

wehrhaus, der Festzugsweg ist Freiherr-vom-Stein-Ring – Forsthausstraße – Hanauer Landstraße – Offenbacher Landstraße – Seligenstädter Straße.

Die CDU und auch die teilnehmenden Vereine und Verbände bitten die Anwohner um ansprechenden Fahnschmuck am Festzugsweg.

Am Festsamstag-Abend wird nach einem kurzen offiziellen Teil der gemütliche Festabend stattfinden, die CDU konnte dazu den bekannten Alleinunterhalter Simon Wehner verpflichten.

Für leckere Speisen und kühle Getränke ist gesorgt, auch eine Bar ist geöffnet.

Der Festsonntag wird mit einem traditionellen Froschhäuser Frühschoppen, musikalisch begleitet von der Stadtkapelle Seligenstadt, eingeleitet, nach dem Mittagessen klingt das Fest mit einem reichhaltigen Angebot von Kaffee und Kuchen aus.

# Szene Highlights Berichte

**Freizeit-Tipps  
Termine  
& mehr**

Zusammengestellt von Sabine Oth

Tel. 06182 / 929831 • Fax 06182 / 929841 • e-mail: [sabineoth@gmx.de](mailto:sabineoth@gmx.de)

## Afrika-Karibik Festival

Bereits zum vierzehnten Mal wird Aschaffenburg vom 11. bis 15. August von heißen Rhythmen, tanzenden Menschen, buntem Treiben, atemberaubender Akrobatik, exotischen Gerüchen, kulinarischen Genüssen und bester Unterhaltung beherrscht. Das "one race...human" Afrika-Karibik-Festival öffnet für fünf Tage am Festplatz am Main seine Pforten. Für heiße Rhythmen sorgen in diesem Jahr unter ande-

## TERMINAL

**★ MUSIK**  
 Freitag, 5.8.  
 Waldsportplatz, Hainburg 19.30 Uhr Laredo Country-Music-Festival Cripple Creek Band, Flagstaff Amphitheater, Hanau 19.30 Uhr Helge Schneider  
 Samstag, 6.8.  
 Hundeplatz, Zellhausen 18 Uhr Bembelrock mit Mr. Thatcher, Ärztemangel, Vanilla Junction Waldsportplatz, Hainburg 19 Uhr Laredo Country-Music-Festival Arizona, Cadi Country Rock, Line-Dance-Workshop Schanz, Mühlheim 20 Uhr Miller & Heath  
 Sonntag, 7.8.  
 Waldsportplatz, Hainburg 10 Uhr Laredo Country-Music-Festival Country-Frühshoppen mit Canyon  
 Donnerstag, 11.8.  
 Festplatz, Aschaffenburg 16 Uhr 14. Afrika-Karibik-Festival  
 Freitag, 12.8.  
 Amphitheater, Hanau 19.30 Uhr Shantel Festplatz, Aschaffenburg 10 Uhr 14. Afrika-Karibik-Festival  
 Samstag, 13.8.  
 Festplatz, Aschaffenburg 10 Uhr 14. Afrika-Karibik-Festival  
 Sonntag, 14.8.  
 Festplatz, Aschaffenburg 10 Uhr 14. Afrika-Karibik-Festival  
 Mittwoch, 17.8.  
 Amphitheater, Hanau 19.30 Uhr Johannes Oerding  
 Freitag, 5.8.  
 WayUp/Lollipop, Hainburg 21 Uhr Ladies Night Culture Club, Hanau 21 Uhr Club 30 MTW, Offenbach 22 Uhr MTW LaBoum King-Kamehameha Beachclub, Offenbach 15 Uhr Beach Weekender  
 Samstag, 6.8.  
 WayUp/Lollipop, Hainburg 21 Uhr Party Royal Culture Club Black Night Disco Party King-Kamehameha Beachclub, Offenbach 15 Uhr Das merkwürdige Verhalten...am Strand 10 Jahre mit: Ricardo Villalobos, Carl Craig Aka 69, Mathias Kaden, Matthias Tanzmann, Guillaume & The Coutu Dumonts, Dorian Paic, Tobi Neumann, Federico Molinari...  
 Sonntag, 14.8.  
 WayUp/Lollipop, Hainburg Rhein-Main geht Sonntags tanzen King-Kamehameha Beachclub, Offenbach 12 Uhr Beach Tranquilo  
**★ KINO**  
 Kinopolis, Aschaffenburg Super 8 17:45, 20:20, 23:15 + Sa/So 14:30 OV: Super 8 (Orig.) Mo 20:30 3D: Die Schlümpfe 14:30, 17:10 + So 11:45 + Do-Sa/Mo/Di 20:15 Die Schlümpfe 15:15, 17:45 3D: Cars 2 14:45, 17:30 + So 12:00 + So/Mi 20:15 Cars 2 14:45 3D: Harry Potter und die Heiligtümer des Todes (Teil 2) 17:15, 19:45 + Do-Di 22:55 Harry Potter und die Heiligtümer des Todes (Teil 2) 14:45 + Do-So/Di 20:30 3D: Green Lantern 20:15, 23:00 Brautalarm 20:00 + Fr/Sa 23:00 + Mo 23:15 Der Zoowärter So 12:00 + Do-Di 17:30, 20:00 Resturlaub (Preview) Mi 20:30 Planet der Affen: PRevolution (Preview) Mi 20:30 Plötzlich Star 14:30, 17:15 + So 12:00 Mr. Poppers Pinguine So 12:00 + Do/Fr/Di 14:45 Joschka & Herr Fischer So 11:45 + Mi 17:30 Kung Fu Panda 2 So 13:00 3D: Transformers 3 - Die dunkle Seite des Mondes Do-Di 22:45 Bad Teacher Do-Di 22:45 Hexe Lilli - Die Reise nach Mandolan (2,50 Euro) Mo/Mi 15:00 Paul - Ein Alien auf der Flucht (2,50 Euro) Do/So-Di 23:00 Sneak Preview Mi 23:15  
**★ DIES und DAS**  
 Mittwoch, 10.8.  
 Nachbarschaftshaus, Seligenstadt 19 Uhr 86. Sitzung des Jugendbeirates  
 Donnerstag, 11.8.  
 Kapellenplatz, Seligenstadt 20 Uhr Skatenight

## Skatenight

Diesen Monat rollt die Skate-Night am Donnerstag, 11. August, durch die Stadt. Los geht es um 20 Uhr am Kapellenplatz. Die Strecke führt zunächst nach Hainstadt und wieder zurück. Pause wird am Freihofplatz in

den Drei Kronen und im 1744 gemacht. Weiter geht es über die Frankfurter Straße zum Hochkreisel auf die Umgehungsstraße zurück zum Kapellenplatz. Schutzausrüstung und Helm mit Licht sind Voraussetzung!

## Bembelrock in Zellhausen

The Fans Mc feiern wieder ihr legendäres Festival Bembelrock am Samstag, 6. August, ab 18 Uhr auf dem Hundeübungsplatz in Zellhausen. Wie der Name sagt, fließt der Äpfel aus der Gießkanne, daher ist der Einlass erst ab 16 Jahren. Auf der Bühne stehen in diesem Jahr: Mr. Thatcher, Ärztemangel und Vanilla Junction. „Mr. Thatcher“ machen unverblühten und powergeladenen Rock'n'Roll, genauso ehrlich und überzeugend wie ihre Vorbilder Iron Maiden, die heute wie in den 80ern ganz oben an der Spitze des Heavy Metal stehen. Mit ihrem melodie-betonten Gitarren-Rock prägen Iron Maiden einen einzigartigen Stil. Die Ärzte Tributeshow in

Motto der Band „Ärztemangel“ aus Aschaffenburg (Foto). Die vier Jungs sind schon von Bands wie Backbone, Black and White u. a. bekannt. Das aktuelle Programm besteht aus einem ausgewogenen Mix der besten Ärzte-Songs der letzten 30 Jahre!



dem Raum Seligenstadt, die mit Blues und Rock Covern von Bands wie Cream, Jimi Hendrix, The Kinks bis zu ZZ Top begeistern. Der Eintritt kostet sieben Euro. Zeltmöglichkeiten sind vorhanden.

## Prospekte in Ihrer

# Seligenstädter Heimat-Blatt

In dieser Woche finden Sie in unseren Ausgabendie Prospekte von folgenden Firmen:  
 (Die Prospekte sind nicht immer für alle Ausgaben gebucht.)


Seligenstädter Heimat-Blatt  
**ja!**

## Kino News

Regisseur J.J. Abrams ("Cloverfield", "Lost") dringt mit Hollywood-Legende Steven Spielberg in "Super 8" in das geheimnisumwobene militärische Sperrgebiet der Area 51 ein: Als sechs Teenager 1979 zu einer Super 8-Kamera greifen, um einen Film zu drehen, ahnen sie



nicht, wie gruselig die Bilder sein werden, die die Kamera einfängt... Es ist stockfinstere Nacht. An einer abgelegenen Zugstrecke wollen die Freunde gerade ein paar Szenen drehen, als sie Zeuge eines grausamen

Vorfalles werden: Ein Pick-up rast auf den Gleisen direkt auf einen entgegenkommenden Zug zu und prallt frontal mit ihm zusammen. Die Stille der Nacht wird zerstört durch das ohrenbetäubende Bersten von Metall und der grellen Explosion des Benzintanks, gefolgt von einem rasenden Feuerball, aus dem sich mit roher Gewalt der entgleisende Zug seinen Weg bahnt. Fassungslos starren die Teenager auf die rauchenden Trümmer, als ein unheilvolles, mächtiges Pochen in einem der Wagons ihnen Angstschauer über den Rücken jagt.

Was auch immer sich dort den Weg nach draußen bahnen will, hat mit menschlicher Kraft nichts zu tun. Panik bricht aus, und die Super 8-Kamera wird Zeuge eines Vorfalles, den es später so nie gegeben haben wird...

## Sitzung des Jugendbeirats

Nach den Sommerferien ist die 86. Sitzung des Jugendbeirates am Mittwoch, 10. August, im Nachbarschaftshaus, Am Hasenpfad 31. Die Sitzung ist öffentlich und alle Jugendliche sind herzlich eingeladen! Los geht es um 19 Uhr.

Diesen Freitag in Ihrer Tageszeitung:  
 Das Fernsehprogramm für die nächste Woche!

**ANPFIFF**  
 Im Bayern-Tor steht Manuel Neuer. Der Titelverteidiger heißt Borussia Dortmund. Vieles neu in Liga 1. Im Fernsehen auch? Lesen Sie!

**IHRE GROSSE CHANCE: Mercedes zu gewinnen!**  
 rtv-Preisrästel

**50 JAHRE rtv Wer ist Ihr Favorit?**  
 Publikumspreis der rtv

Ihre Zeitung erhalten Sie bei über 700 Verkaufsstellen.

Hainburger Puppenhausbauer nominiert:

# Dank an Winfried Gärtner

**Hainburg** – Winfried Gärtner, Puppenhausbauer aus Hainburg, ist für den Deutschen Engagementpreis nominiert. Dies wurde ihm durch ein Schreiben des „Projektbüros Engagementpreis“ in Berlin mitgeteilt. Winfried Gärtner wurde aufgrund seines sozialen Engagements für Kinder und der Unterstützung des Vereins „Nestwärme“ für den Preis vorgeschlagen. Sein Einsatz dafür erfährt durch diese Nomi-

nierung eine besondere Anerkennung. Dies erfährt nicht nur Winfried Gärtner, sondern zeigt auch, dass das Thema Hilfe für die Kleinsten öffentlich wahrgenommen und als preiswürdig eingeschätzt wird. Der Engagementpreis ehrt freiwillig engagierte Organisationen, Unternehmen und Personen. Die Auszeichnung wird verliehen vom Bündnis für Gemeinnützigkeit, einem Zusammenschluss von großen

Dachverbänden und unabhängigen Organisationen des Dritten Sektors sowie von Experten und Wissenschaftlern. Förderer des Preises sind das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (BMFSFJ) und der Zukunftsfonds der Generali Deutschland Holding AG. Der Engagementpreis wird in den Kategorien Gemeinnützigter Dritter Sektor, Einzelperson, Wirtschaft, Politik und Verwaltung sowie der

Schwerpunktkategorie Engagement von Älteren vergeben. Während eine Expertenjury die Preisträger der einzelnen Kategorien bestimmt, können sich auch die Bürger selbst an der Auswahl der Sieger beteiligen: Sie wählen im Herbst den Gewinner des mit 10 000 Euro dotierten Publikumspreises mittels Online-Voting-Verfahren auf der Website aus einer Vorauswahl von ca. 20 Projekten.



Puppenhausbauer Winfried Gärtner wurde für Engagementpreis 2011 vorgeschlagen. Foto: p...

# Erstmal zu Penny und zum Wochenende kräftig sparen

Ab Donnerstag vom 04. - 06.08.2011

**Benzin-Kettensäge\***

- Hubraum 37,2 ccm • Füllmenge Kettenöl 210 ml
- Füllmenge Benzin 310 ml • Schnittgeschwindigkeit 19 m/Sek.
- Leistung 1,2 kw/1,6 PS • Gewicht ca. 5,9 kg
- Automatische Schmierung von Schwert und Kette
- Zubehör: Benzin/Öl-Mischflasche, 95 ml 2-Takt-Öl, Feile, Schwertschutz

Schwertlänge ca. 35 cm  
Anti-Vibrationssystem

**99.99**  
Nur für kurze Zeit

Stück

**Galia-Melone**  
Spanien, Kl. I

**30% Billiger**  
**0.69**  
0.99

Stück

**Cherryroma-Tomaten**  
Marokko, Kl. I

**40% Billiger**  
**0.59**  
0.99

250-g-Schale  
100 g = 0.24

**Hähnchen-Grillplatte**  
Verschiedene Hähnchenteile, gewürzt, frisch

**10% Billiger**  
**2.69**  
2.99

kg

**Rinder-Minutensteak\***  
Zart und mager

**1.19**  
Nur für kurze Zeit

100 g

**4er-Pack DANONE Dany Sahne**  
Verschiedene Sorten

**31% Billiger**  
**0.88**  
1.29

4 x 115-g-Becher  
1 kg = 1.91

**Schnittschutz-Hose\***  
Obermaterial: 100% Polyester, Futter: 50% Polyester/50% Baumwolle, Schnittschutz: 100% Polyester, Größen: 50-56

Schnittschutzklasse 1:20 Meter/Sekunde  
DPLF-geprüfte Schnittschutzeinlage  
FPA-anerkannt  
EN 381 Teil 5  
Form A

Stück

**44.99**  
Nur für kurze Zeit

**Nektarinen\*\***  
Italien, Spanien, Kl. I, gelb- oder weißfleischig

**40% Billiger**  
**0.59**  
0.99

1-kg-Schale

\*\* Seit Montag, 01.08.11 im Preis gesenkt!

**Zwiebeln\*\***  
Deutschland, Niederlande, Kl. II

**40% Billiger**  
**0.89**  
1.49

2-kg-Netz  
1 kg = 0.45

\*\* Seit Montag, 01.08.11 im Preis gesenkt!

**LANDHOF Berner Würstel XXL\***  
Ca. 28 cm lang

**XXL-Größe**

**2.49**  
Nur für kurze Zeit

400-g-Packung  
1 kg = 6.23

**6 Rostbratwürste**  
Gebrüht

**25% Billiger**  
**1.49**  
1.99

540-g-Packung  
1 kg = 2.76

**MÜLLER Fructiv Drink\***  
Verschiedene Sorten

**0.69**  
Nur für kurze Zeit

440-ml-Flasche  
1 Liter = 1.57

**COCA-COLA**  
Koffeinhaltiges Erfrischungsgetränk, zzgl. 0.25 Pfand

**30% Billiger**  
**0.69**  
0.99

1,25-Liter-PET-Flasche  
1 Liter = 0.55

**KERRYGOLD Original irische Butter**

**23% Billiger**  
**1.29**  
1.69

250-g-Packung  
100 g = 0.52

**VOLVIC Mineralwasser mit Frucht\***  
Verschiedene Sorten, zzgl. 0.25 Pfand

Mit Sportschap

**0.79**  
Nur für kurze Zeit

0.75-Liter-PET-Flasche  
1 Liter = 1.05

**Hübsche Farbakzente: Topfchrysantheme\***  
Pflegerleichter Pflanzen mit 3 Trieben, verschiedene Farben, im 12-cm-Kulturtopf

Stück

**0.99**  
Nur für kurze Zeit

**HARIBO Color-Rado oder Phantasia\***

**1-kg-Snack-Box**

**2.99**  
Nur für kurze Zeit

**MELITTA Bella Crema\***

Mit Gratis-DVD

**9.49**  
Nur für kurze Zeit

1.000-g-Packung

**Aus unserer TV Werbung**

**RAMAZZOTTI Amaro**  
30% Vol.

0,7-Liter-Flasche  
1 Liter = 11,41

**-30%**

**7.99**  
~~11.49~~

Die Abgabe von Ramazzotti erfolgt nur in haushaltsüblichen Mengen (pro Kunde 6 Flaschen).

**Penny dreht durch**

## Die abgefahrenste Sammelaktion aller Zeiten

Sticker sammeln und 1 von 25 Autos gewinnen

Bei einem Einkauf ab 15 Euro erhalten Sie gratis 4 Sticker zum Einleben ins Sammelheft. Sammelheft und Infos gibt's an der Kasse! Weitere Infos zur Aktion finden Sie auf [www.gewinnspiel.penny.de](http://www.gewinnspiel.penny.de)



\* Begrenzte Vorkommenszahl. Dieser Artikel kann bereits am ersten Angebotsstag ausverkauft sein. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Dieser Artikel ist nur vorübergehend in unseren Sortimenten und nicht in allen Filialen erhältlich. Sollte dieser Artikel trotz sorgfältiger Planung ausverkauft sein, wenden Sie sich bitte an unseren Filialleiter. Bitte erhalten Sie auch über unsere Hotline: 0180 - 333 100 (9 ct/Min., inkl. 19% MwSt., aus dem dt. Festnetz, Mobilfunkpreise können abweichen) oder per E-Mail: [info@pennyservice.de](mailto:info@pennyservice.de). Die nächste Filiale finden Sie im Internet unter [penny.de](http://penny.de). Penny-Mark GmbH, 50666 Köln.



**KJG goes Froggywood:** In der Sommerfreizeit der KJG Froshausen drehte sich alles um das Thema Filme und Stars. 61 Kinder machten sich auf den Weg, begleitet von 19 Betreuern, nach Welschbillig, in der Nähe von Trier. Das junge und motivierte Betreuersteam, welches in diesem Jahr durch viele neue Gruppenleiter verstärkt wurde, hatte im Vorfeld ein abwechslungsreiches und spannendes Programm für die Kinder zusammen gestellt. Neben einer Wanderung zum nahegelegenen Freischwimmbad, einem Lagerfeuer und einem Gottesdienst in der Gemeindekirche standen ein Kinonachmittag sowie zahlreiche Geländespiele auf dem Programm. Ein weiteres Highlight war der Besuch des Eifelparks, in dem insbesondere die Sommerrodelbahn für viel Spaß sorgte. Kreativität war bei verschiedenen Workshops gefragt, bei welchen sogar eine Dampfsauna von den Kindern hergestellt wurde. Natürlich gab es wieder einen Mottotag, an dem die Kinder sich als Geheimagenten auf die Suche nach einem Mörder begaben. Auch wenn das Wetter nicht die ganze Zeit über mitspielte, verbrachten alle eine schöne Woche mit jeder Menge Spaß. Als Gruppenleiter waren dabei: Joanne Blum, Michael Brinek, David Edler, Tobias English, Lisa Gündling, Marlene Holler, Janina Kemmerer, Linda Kemmerer, Laura Krammig, Marcus Neumann, Marie-Christin Simon, Laura Stickel und Lucas Stöhr. Darüber hinaus bestand das Betreuersteam aus unserer Materialfee Tanja Malsy, Anke Schwalbenhofer als hauptamtliche geistliche Begleitung sowie der Freizeitleitung, die in diesem Jahr von Sebastian Kraft und Eva Schmitt übernommen wurde.

Foto: p

ABC-Schützen wieder unterwegs:

# Schulanfänger sind besonders gefährdet

**Hainburg** – Am 8. August beginnt wieder die Schule. Viele Kinder werden im morgendlichen Berufsverkehr unterwegs sein und viele von ihnen sind Schulanfänger und so besonders stark gefährdet. Jährlich verunglücken tausende Kinder auf dem Schulweg. Aus diesem Grund appelliert Bürgermeister Bernhard Bessel ganz besonders an das Verantwortungs-bewusstsein der erwachsenen Verkehrsteilnehmer, große Rücksicht und Vorsicht walten zu lassen. Die meisten verunglückten Schulanfänger sind zu Fuß unterwegs. Mit zunehmendem Alter belegen die Unfallzahlen allerdings eine steigende Attraktivität des Fahrrades. Bei den Schulanfängern ist es hauptsächlich die Ungeübtheit der Kinder, außerhalb ihrer vertrauten Umgebung unterwegs zu sein und einen

längeren Weg allein zurückzulegen. Denn ihr Schulweg führt während der frühen Morgenstunden, teilweise zu den Spitzenzeiten des Berufsverkehrs, oft durch Straßen mit hoher Verkehrsdichte. Da sei es klar, so Bernhard Bessel, dass diese ABC-Schützen, denen die Erfahrung fehle und deren Sicherheitsbewusstsein noch nicht voll ausgeprägt sei, oftmals überfordert sind, wenn sie nicht ausreichend auf diese Situation vorbereitet würden. Deshalb sollten die Schulanfänger schon vor dem ersten Schultag ihren Schulweg kennen. Das mache sie sicherer. Bürgermeister Bernhard Bessel: „Am besten gehen die Kinder die ersten Schultage nicht alleine, sondern mit Vater oder Mutter. Dabei kann man besonders gefährliche Stellen mit den Kindern noch einmal besprechen.“

Nicht immer sei der kürzeste Schulweg auch der beste und sicherste, weist Bessel ausdrücklich noch einmal hin. Eine gute Voraussetzung für langsames und sicheres Fahren in unseren Straßen sei auch die Einrichtung der Tempo 30-Zonen in den Hainburger Wohngebieten. Wichtig sei aber, dass auch diese Regelungen akzeptiert und an die Tempobeschränkungen gehalten werden. Bessel: „Auch unsere beiden Ordnungspolizeibeamten werden mit Schulbeginn verstärkt vor den Schulen anzutreffen sein und besonders auf Schulanfänger achten, um ihnen hilfreich zur Seite zu stehen, bevor es zu gefährlichen Situationen kommt. Aber auch die Beamten der Seligenstädter Polizeistation werden Schulwegbegehung und Schulwegüberwachung vornehmen.“

## Urlaubsträume

**Seligenstadt** – Das Klostercafé Seligenstadt veranstaltet am Mittwoch, 17. August, um 19 Uhr eine kulinarische Weltreise für alle, die den Urlaub zu Hause genießen mussten. „Wir holen ein Stückchen Urlaubsfeeling auf unsere Terrasse und entführen sie mit musikalischer Unterstützung von Swing & Talk aus Rodgau auf eine kleine Weltreise,“ versprechen die Veranstalter. Karten sind ab sofort für 24,90 Euro pro Person im Klostercafé erhältlich. Anmeldungen werden gerne bis Montag, 15. August, entgegen genommen.

## KAB auf „Nilkreuzfahrt“:

# Zu den Tempeln der Pharaonen

**Hainstadt** – Die KAB katholische Arbeitnehmer-Bewegung Hainstadt lädt alle Interessierten zu dem Lichtbildervortrag zum Thema: „Nilkreuzfahrt - zu den Tempeln der Pharaonen“ ein. Zeitpunkt ist am Donnerstag, 11. August, um 20 Uhr, im Pfarrzentrum Hainstadt, Kirchplatz. Von seiner Kreuzfahrt auf dem Nil, den längsten Fluss der Erde, zeigt uns der Referent H. Donert die schönsten Sehenswürdigkeiten Ägyptens die direkt am Ufer liegen. Auf der Fahrt ist immer etwas anderes zu erblicken, seien es die Einheimischen, die ihrer täglichen Arbeit nachgehen, altägyptische Tempelanlagen oder einfach die Flora und Fauna. Lassen Sie sich überraschen. Der Eintritt ist kostenlos, aber über eine freiwillige Spende würden sich die Veranstalter freuen.

# Ihre Fachbetriebe im Ostkreis von A-Z

### Asiatische Küche

**ASIA-MEKONG**  
Feiern Einmalig in Seligenstadt und Umgebung Party Service  
**VIETNAM - CHINA - THAILAND**  
frisch - schnell - preiswert  
Seligenstädter Straße 72  
Seligenstadt-Froschhausen  
Tel. 06182 / 78 38 62  
Di.-So. u. Feiertage 11.30 - 15.00  
u. 17.30 - 23.00 Uhr • Montag Ruhetag

### Computertechnik

**THOMAS ULLRICH**  
COMPUTERTECHNIK  
Angebot des Monats unter: [www.tuct.de](http://www.tuct.de)  
PC-Vertrieb + Reparatur  
Verbrauchsmaterial + Zubehör  
Netzwerkbetreuung  
Softwareentwicklung  
Ladenöffnungszeiten: MO - FR von 9:00 bis 17:00  
Ostring 24 b Tel. 06182.29611 info@tuct.de  
63533 Mainhausen Fax 06182.29612 www.tuct.de

Bringen Sie **FARBE** in Ihre **WERBUNG**

## Man muss sich zu helfen wissen, am wirksamsten durch eine Kleinanzeige!

### Fliesen

**MICHAEL MAINHARDT** vom Fachmann verlegt!  
**FLIESEN**  
Verkauf u. Verlegung & Bauservice  
• Verkauf & Verlegung  
• Reparatur- & Abrissarbeiten  
• Terrassen- und Garagenabdichtungen  
**Fliesenausstellung**  
Industriestraße 2c Telefon 06182 / 84 11 84  
63533 Mainhausen Mobil: 0162 / 4 30 92 21

## Aktuelles Schaufenster



**Junge ausgefallene Mode** in allen Größen gibt es jetzt bei „Sitas Moden“ in der Offenbacher Landstraße 37 im Hainburger Ortsteil Hainstadt. „Mode muss nicht teuer sein“, beschreibt Inhaber Daniel Adam, seine Geschäftsphilosophie. Auf einer Verkaufsfläche von rund sechzig Quadratmeter finden die Kunden nicht nur schicke Damenmoden in alle Variationen, sondern auch Kleinlederwaren, wie Gürtel oder Taschen. „Im Angebot haben wir auch Schmuckaccessoires als Geschenkidee für einen lieben Menschen zu besonderen Anlässen“, fügt Adam hinzu, der in seinem Geschäft in zentraler Lage im Ortskern von Hainstadt, zwei Mitarbeiterinnen beschäftigt. „Sitas moden“ hat täglich geöffnet von 10 bis 13 Uhr und 15 bis 18.30 Uhr. Samstags ab 10 bis 13 Uhr.

Foto/Text: pa

### Gartenbau

info@lustaufgarten.de  
Geprüfter Fachbetrieb  
PLANUNG  
BERATUNG  
PFLEGE  
TEICHBAU  
FÄLLUNG  
SANIERUNG  
NEUANLAGEN  
BAUTENSCHUTZ  
PLASTER - ZAUN  
0 61 82 - 2 94 86  
Fax 89 52 47  
01 72 - 9 31 65 52  
**DIEKMANN**  
Meisterbetrieb

### Immobilien-Service

Aus Liebe zum Handwerk  
**Werner Hummel**  
Immobilien Service  
Ihr Makler und Gutachter für Immobilien in Hainburg und Umgebung  
Sie möchten?  
• mieten  
• vermieten  
• kaufen  
• verkaufen  
Kastellstraße 31 | 63512 Hainburg  
werner.hummel@immorm.de  
Tel.: 0 61 82.68 154  
Mobil: 0173.3 166 322  
[www.bauplatzbörse-loschem.de](http://www.bauplatzbörse-loschem.de)

### Kaminofen

Soll's was für den **BRUNNEN** sein, so schau doch mal bei Winkler rein!  
Ihr Fachmann  
**RAMMSPITZEN, ROHRE, VENTILE, ELEKTRO- UND HANDPUMPEN** und mehr für jeden Zweck.  
**SANITÄR - ÖFEN - HERDE - PUMPEN - GAS**  
Kapellenstraße 14-15 • 63500 Seligenstadt  
Telefon 06182 / 2 25 24

### PC-Technik

[www.DerPcTechniker.com](http://www.DerPcTechniker.com)  
0172 - 57 93 593  
**Der Computer Notdienst**  
6 Tage die Woche, Mo-Sa, 8-20 Uhr für Sie erreichbar!  
Für Privat- und Geschäftskunden  
Vorortservice, Hot- und Bring-Service  
[www.DerPcTechniker.com](http://www.DerPcTechniker.com)  
mailto: MichaelSchleiss@DerPcTechniker.com

Jedes Stück zählt!

**Brot**  
Für ein weites Brot  
ME: 06182/29486  
www.brot-fur-ein-weites.de  
Postfach 4300 63500 Seligenstadt  
Tel. 06182 29486

### Sanierung

seit 1988  
**Seitz**  
Sanierungstechnik  
Balkon & Terrassensanierung  
Natursteinspachtelung mit flüssigem Kunststoff  
Informieren Sie sich unverbindlich  
Am Reitpfad 23  
63500 Seligenstadt  
Tel.: 06182-66140  
Fax: 06182-60727  
info@fussbodenbau-seitz.de

### Verlag

**ZEITUNGSGRUPPE OFFENBACH-POST**  
...überall dabei  
• Aboservice  
• Familienanzeigen  
• Private Kleinanzeigen  
• gewerbliche Anzeigen  
Aschaffener Str. 8 • 63500 Seligenstadt  
Tel. 06182/929831 Fax 06182/929841



# Blickpunkt Hainburg

www.gv-hainburg.de

Neue Luftaufnahmen auf der Internetseite des Gewerbevereins zu sehen:

## Über Hainburger Dächern

**Hainburg** – Die Möglichkeit, Hainburg einmal aus der interessanten Perspektive der Falken zu betrachten bietet der Gewerbeverein auf seiner Homepage. Nahaufnahmen entlang der Offenbacher Landstraße weisen mit vielen Buden und Menschen darauf hin, dass die Bilder während des Hainburger Marktes 2011 entstanden sind. Neben zahlreichen Fahrgeschäften, der Feuerwehr und vielen anderen Details ist auch ein Segelflugzeug vom Typ LS4 mit 15 Metern

Spannweite auf dem Marktgelände zu sehen. Während über den Dächern aus einem Motorsegler die Aufnahmen angefertigt wurden, konnten unten auf sicherem Boden kleine und große Nachwuchspiloten probieren und sich rund ums Fliegen beim Luftsportverein Seligenstadt-Zellhausen informieren. Ab einem Alter von 14 Jahren kann die Ausbildung im Luftsport beginnen und die Erde, sowie Technik und Wetter aus einer anderen Perspektive betrachtet

werden. „Fußgänger“ können mit Rundflügen einen Blick auf das Erhaschen, was die Bilder zeigen: Die katholischen Kirchen beider Ortsteile, das Simeonstift und viele andere Bauwerke und Landmarken sind gut zu erkennen. Auch das Schulgelände und die Kreuzburg-halle sind deutlich zu sehen, wo die nächste Großveranstaltung des Gewerbevereins, der Martinsmarkt vom 5. bis 6. November 2011 stattfindet. Die Homepage bietet viele weitere Infor-

mationen, wie Mitgliedsfirmen, Kontaktdaten, Öffnungszeiten, Berichte, Informationen und Veranstaltungstermine. Besuchen Sie doch einmal die Seite [www.gv-hainburg.de](http://www.gv-hainburg.de) im Internet und lassen Sie sich überraschen von der Vielfalt an Aktualität. Gewerbeverein Hainburg, Auf das Loh 24, Anja Erckmann, Back-Office E-Mail: [aerckmann@gv-hainburg.de](mailto:aerckmann@gv-hainburg.de) Tel.: 06182-84927570 Fax: 06182-84927579. Weitere Infos: [www.gv-hainburg.de](http://www.gv-hainburg.de).



Vor Besuchern kaum zu retten, trotz des schlechten Wetters, konnten sich die Feuerwehr Klein-Krotzenburg die am Wochenende ihr Grillfest rund um ihr Domizil an der Kirchstraße veranstaltete. Neben den guten Steaks vom Schwenkgrill und hausgemachten Salaten wurden weitere leckere Speisen angeboten. Auch die Kinder hatten ein abwechslungsreiches Programm, mit Fahrten im Feuerwehrauto, Feuerwehrgeschichten oder Toben in der großen Hüpfburg. Für musikalische Unterhaltung sorgte die Musikgesellschaft Eintracht Hainstadt. Foto: Hampe

**Qualität zu fairen Preisen!**  
Stieb Bedachungen  
Mitglied der Dachdeckerinnung Offenbach

**Bedachungen nach EnEV**

- Flach- u. Steildach spezialisiert
- Reparatur - Schnellservice
- traditionelle Schieferarbeiten
- Einbau von Dachfenster ROTO, VELUX
- Photovoltaikanlagen
- Dachrinnen u. Stiefeltechniken

Edisonstraße 1  
63512 Hainburg  
email: [kstieb@t-online.de](mailto:kstieb@t-online.de)

Tel.: 06182 - 64 07 290  
Fax: 06182 - 64 07 293

**Ihre Gesundheit ist unser Ziel!**

**SONNEN APOTHEKE DROGERIE**

Wolfgang Ochmann · Königsberger Straße 75 · 63512 Hainburg  
Telefon: 06182/5284 · Fax 65163 · [www.sonnenapotheke.tv](http://www.sonnenapotheke.tv)

**SCHREINEREI Ralf Süßmann**

Meisterbetrieb Ideen aus Holz

Dieselstraße 10  
63512 Hainburg  
[www.suessmann.com](http://www.suessmann.com)

Telefon 06182 / 99 09 09  
Telefax 06182 / 99 09 10  
[schreinerei@suessmann.com](mailto:schreinerei@suessmann.com)

**Schlosserei Gärtner**  
Meisterbetrieb

- Tor und Toranlagen
- Innen u. Aussengeländer
- Stahlteile und Schweißarbeiten
- Renovierung im Haus
- Bau von Jagdeinrichtungen

INGO GÄRTNER · Herderstraße 7 · 63512 Hainburg  
Tel., 06182 - 783555 Mobil 0160 - 96253653 · Fax 03222 - 2473535  
E-Mail: [schlosserei-gaertner@t-online.de](mailto:schlosserei-gaertner@t-online.de)

**DACHDECKERMEISTERBETRIEB**  
Ausführung sämtlicher Dach- und Spenglerarbeiten

Jörg Bleckmann  
DACHDECKERMEISTER  
Dach- Wand und Abdichtungstechnik

Tel. 061 82/64 00 62  
63512 HAINBURG  
[www.bleckmann-bedachungen.de](http://www.bleckmann-bedachungen.de)

**SCHREINEREI KOHLER**  
Meisterbetrieb seit 1949

**Schützen Sie was sie lieben.**  
Perfekte InsektenSchutzGitter.  
Von Neher. Nach Maß.

Ein perfektes InsektenSchutzGitter schützt Sie und Ihre Familie. Nach Maß, speziell für Sie gefertigt. Als Insektenschutz-Fenster, -Tür oder -Rollo. In wenigen Minuten eingebaut, schenkt es Ihnen Schutz, Sicherheit und ruhigen Schlaf bei offenem Fenster. Frische Luft in allen Räumen. Und ein gutes Gefühl, auch etwas für den Schutz Ihrer Liebsten, für Ihre und die Gesundheit Ihrer Familie getan zu haben.

Siemensstraße 20 · 63512 Hainburg · Tel. 06182 / 45 77  
[www.schreiner-koehler.de](http://www.schreiner-koehler.de)

## Hainburger Notizen

Am Montag, 15. August, findet um 20 Uhr im Gemeinschaftshaus der Obst- anlage, Am Mittelweg, die Jahresversammlung der **Obstanlage Klein-Krotzenburg e.V.** statt. Wegen der Wichtigkeit bittet der Vorstand um rege Beteiligung aller Mitglieder und Pächter.

Die **Seniorenberatung** durch Frank Kollmus findet in Hainstadt am Montag, 8. August, sowie in Klein-Krotzenburg am Dienstag, 23. August, jeweils in der Zeit von 9.30 bis 11 Uhr, in den jeweiligen Rathäusern statt. Herr Kollmus berät Senioren sowie deren Angehörige über ambulante Hilfen, die Finanzierung nach dem Sozialgesetzbuch und Leistungen nach dem Bundessozialhilfegesetz. Weiterhin ist Herr Kollmus bei der Vermittlung von Hilfeleistungen und Fragen zu Heimplatzangeboten und deren Finanzierung behilflich. Bürgermeister Bernhard Bessel bittet alle interessierten Einwohner um Kenntnisnahme und Beachtung.

Qi-Gong - eine Stunde

loslassen und entspannen! Qi-Gong ist neben Akupunktur, Tuina-Massage, Ernährung und Kräuterkunde eine der fünf Säulen der traditionellen chinesischen Medizin (TCM) und bedeutet soviel wie Arbeiten beziehungsweise Lenken und Leiten von Lebensenergie. Als Teil eines ganzheitlichen Heilsystems mit langer Tradition wurde Qi-Gong bis heute kontinuierlich weiterentwickelt. Die sanften, vielfältigen und gesundheitsfördernden Bewegungsübungen des medizinischen Qi-Gong fördern die Harmonisierung, Kultivierung und Aktivierung von Körper und Geist sowie die Transformation der Lebensenergie „Qi“. Körperliches und geistiges Wohlbefinden wird auf

nachhaltige Weise verbessert. Die Übungen sind für jedes Alter und jeden Gesundheitszustand geeignet, da man im Stehen, Sitzen oder Liegen praktizieren kann. Der Kurs kann von einzelnen Krankenkassen als Maßnahme der Prävention bezuschusst werden. Bitte mitbringen: Matte, eine Decke oder Handtuch, bequeme Kleidung und eventuell etwas zum Trinken.

Der **Qi-Gong-Kurs**, Kursnummer M532, beginnt am Donnerstag, 11. August und findet jeweils donnerstags, von 17.15 bis 18.45 Uhr, im evangelischen Gemeindehaus, Uhlandstraße 1 in Hainstadt, statt. Die Kursgebühr beträgt 47 Euro für sieben Mal 1,5 Stunden.

Die Kursleitung hat Birgit Rische, Anmeldung über die **Familienbildung**, 06103 3007825.

Einen Grundkurs zum leichten Notenlernen mit Blockflöte bietet der **Spielmanns- und Fanfarenzug der Sportvereinigung Hainstadt** an. Geeignet für Kinder ab dem 2.Schuljahr, aber auch Jugendliche und Erwachsene können an dem Kurs teilnehmen. Beginn ist am 6. September in den Proberäumen in der Sporthalle an der Offenbacher-Landstraße. Weiterhin werden Musiker für Fanfare, Horn, Querflöte und Schlagwerk ausgebildet. Näheres bei Doris Blümel Tel. 06182/992973 und auf der Homepage [www.sfz-hainburg.de](http://www.sfz-hainburg.de) unter „neue Mitglieder“.

**Ewige Liebe!**  
Ihre Beziehungsgarantie: Polsterei Behm  
[www.polster-behm.de](http://www.polster-behm.de)

antik- und modernpolsterei Alexander Behm Telefon  
neubezug, reparatur, designberatung, Frl.-Ebert-Str.4 · 63512 Hainburg 06182.993617

**Hainburger Reisebüro**  
Liebfrauenheidestraße 1  
63512 Hainburg  
Tel.: 06182 - 72 31  
Fax: 06182 - 74 30



Die Klein-Krotzenburger Filmfreunde konnten ihren angekündigten, erfolgreichsten, französischen Film aller Zeiten „Willkommen bei den Sch'tis“ nicht vorführen, weil es mit den Geräten technische Probleme gab, die an diesem Abend nicht gelöst werden konnten. Statt der Vorführung in der „Hooeroad“, Krotzenburger Straße 25 bis 27 in Klein-Krotzenburg wurde gemütlich beieinander gegessen und „gefachsimpelt“. Die Vorführung soll zeitnah nachgeholt werden. Foto: Hampe

SG Hainburg auf den Plätzen an der Kreuzburghalle:

## Turnier und Sommerparties

**Klein-Krotzenburg** – Am 13. und 14. August findet das Kleinfeldhandballturnier der SG Hainburg auf den Plätzen an der Kreuzburghalle statt.

Am Samstag, 13. August, ab 12.30 Uhr beginnen die Ortsvereinsmannschaften

und die Aktiven Damen und Herren.

Am Sonntag, 14. August, ab 10 Uhr spielen die Jugend-Mannschaften.

Am Freitag, 12. August, ab 20 Uhr beginnt die Große Ballermann-Party mit DJ Patrik.

Am Samstag, 13. August, beginnt um 20 Uhr die Große Summernight-Party.

An allen Tagen ist der Eintritt frei.

Für Essen und Trinken ist wie immer bei den Handballern, bestens gesorgt.

Pralles Programm beim Laredo Country-Westernclub Hainburg:

## Country-Festival am Waldrand

**Hainstadt** – Das 25. Country-Music-Festival des Laredo Country-Westernclubs Hainburg findet vom 5. bis 7. August auf dem Waldsportplatz statt.

Am Freitag, 5. August, geht es ab 19.30 Uhr mit den Bands „Cripple Creek“ und „Flagstaff“ Country“ werden ab circa 22 Uhr spielen.

meter große Tanzfläche zur Verfügung.

Am Samstag, 6. August, startet ab 16.30 Uhr ein Line Dance-Workshop mit Claudia und ihrem Team der Rainbow Riders Obertshausen. Ab circa 19 Uhr spielt die Arizona Line Dance-Band. „Cadi los. Für die Liebhaber

Am Sonntag, 7. August, findet der Country-Früh-schoppen mit „Canyon“ von 10 bis 16 Uhr statt. An allen Tagen wird ein Country-DJ die Songs zum Tanzen auflegen. Das

Festival findet auf dem Waldsportplatz der FTH, Auf das Loh, statt. Infos: ☎ 06182 68806 oder www.cwc-laredo.de und unter berndmerget@aol.com.

Klaa-Krotzebojer Dorfplatzfest:

## Musik, Gesang und flotte Tänze

**Klein-Krotzenburg** – Der Volkschor 1881 lädt ein zum Klaa-Krotzebojer Dorfplatzfest am 12., 13. und 14. August 11 rund ums Vereinsheim in der Krotzenburger Straße. Anlässlich des 130-jährigen Jubiläums des Volkschores findet die Veranstaltung drei Tage lang mit einem großen Unterhaltungsprogramm statt. Das Fest wird am Freitag, 12. August, ab 19 Uhr durch die Vorsitzenden eröffnet. Zahlreiche Ehrengäste werden erwartet. Danach wird Cross Voices einige Lieder zu Gehör bringen. Es folgt Karaoke mit DJ Mario und Helga Hamburger als Tina Turner.

Am Samstag, 13. August, wird ab 18.30 Uhr ein interessantes Programm geboten. Neben den Auftritten der Tanzgruppen

Young Diamonds und Diamonds erwarten die Gäste als Highlight das Männerballett der Turnerschaft Klein-Krotzenburg mit einer Tanteinlage. Zur musikalischen Unterhaltung hören die Gäste Live Musik mit der Kapelle „Bommy M“.

Am Sonntag, 14. August, ist ab 10.30 Uhr ein musikalischer Frühschoppen mit dem Jugendorchester der Eintracht. Der Bruderverein Frohsinn singt zur Eröffnung und der Frauenchor der Harmonie Hainstadt wird mit Liedern das Publikum erfreuen. Am Nachmittag stehen Auftritte des Kinderchores unter der Leitung von Steffen Bodensohn, der Tanzgruppe Young Diamonds und der Jugendband „Most wanted“ auf dem Programm.

## Wir gratulieren

### Hainstadt

05.08.: Hans Butzbach, Am Langen Gewinn 3, zum 72. Geburtstag.

07.08.: Salud Ordas Gomez, Gabolonzer Straße 35, zum 75. Geburtstag.

07.08.: Irene Endlich, Gablonzer Straße 26, zum 70. Geburtstag.

10.08.: Lydia Merget, Ernst-Ludwig-Straße 14, zum 80. Geburtstag.

10.08.: Martha Marzinek, Waldstraße 23, zum 80. Geburtstag.

10.08.: Josef Küblböck, Königsberger Straße 77, zum 70. Geburtstag.

### Klein-Krotzenburg

04.08.: Karl Krauß, Edisonstraße 17, zum 85. Geburtstag.

05.08.: Ruth Born, Triebweg 38, zum 92. Geburtstag.

07.08.: Hugo Westenberger, Kirchstraße 43, zum 76. Geburtstag.

08.08.: Aloys Kreß, Gutenbergstraße 26, zum 74. Geburtstag.

09.08.: Josef Atzler, Fahrstraße 55, zum 76. Geburtstag.

09.08.: Hannelore Röhm, Ostring 85, zum 71. Geburtstag.

# Leben & Wohnen

## Aktuelle Tipps und Informationen



### Pflanzen im Topf - ganzes Jahr pflanzbar

Große Auswahl an blühenden Stauden, Koniferen, Rosen, Raritäten und Gartenbonsais von 100 cm - 600 cm, alles im Topf

**Freilandpalmen** 100 - 400 cm .....ab € **25,00**

**Olivenbäume** 100 - 150 cm .....ab € **12,00**

**Kirschlorbeer** im Topf 80 - 250 cm ..... € **5,50**

Rotundifolia, Caucasia, Etna

**Thuja Smaragd** 100 - 150 cm .....ab € **8,00**

**Zwergkoniferen und blühende Sträucher** .....ab € **2,50**

**Jetzt pflanzen - 1 Jahr Wachstum gewonnen!**

**Baumschule K. MÜLLER**

63505 Langenselbold · Kinzigstr. 99 · Info 0171 / 8 90 39 00

Geöffnet: Mo. - Fr. 8 - 19 Uhr, Sa. 8 - 17 Uhr, So. + Feiertage 9 - 14 Uhr

## Die neue Freizügigkeit

Großraum-Wohnen ist beliebt lps/Bo. Im Wohnalltag geht es heute deutlich offener zu als noch vor 20 Jahren. Über die Küchenzeile hinweg können die Bewohner miteinander reden, den Kindern beim Spielen zusehen oder gemeinsam mit Gästen kochen. Statt den Raum in viele kleine Einheiten zu unterteilen, werden großzügige Wohnbereiche gestaltet. Mehr Transparenz, mehr Kommunikation lautet die Devise. Große helle Räume mit viel Platz und Licht sind daher für die meisten Familien beim Neubau sehr wichtig. Weniger Wände und mehr Transparenz schaffen neue Wohnqualitäten. So wird das Wohnzimmer zum Heimkino. Kü-

chen sind oft nur durch einen Tresen oder mehrere Stufen vom Wohnbereich getrennt. Das Badezimmer wird als Wellness- oder Spa-Bereich mit einer kleinen Sauna oder Infrarotkabine aufgewertet. Kleinküche, Nasszelle & Co. sind ein für alle Mal passé in Deutschlands neuen

Häusern. Großraum-Wohnen ist beliebt. Für 78 Prozent der Frauen und rund 70 Prozent der Männer ist die neue Großzügigkeit eine entscheidende Qualität des Neubaus, so die BHW Bausparkasse. Der Bautrend reduziert sogar die Baukosten. Denn weniger Wände und Türen sparen Geld. Viele Bauherren verbinden das Großraum-Wohnen auch mit Barrierefreiheit. Das ist vorausschauend geplant, wenn man bedenkt, dass der Altersdurchschnitt in den kommenden Jahren weiter steigen wird. Renommiertere Architekten bestätigen, dass sich die traditionelle Raumverteilung im Haus zugunsten von mehr Flexibilität auflöst.



lps/Bo. Großzügige und helle Räume sorgen für Wohnqualität. Foto: BHW Bausparkasse

### KARIN MAHR

Garten- u. Landschaftsbau und Aussenanlagen  
Zäune u. Baumfällung  
Hecken- u. Sträucherschnitt  
Mauertrockenlegung  
Rodgau - Marie-Curie-Straße 20  
Telefon 0 61 06 / 2 67 83 54 · Fax - 2 67 85 74

### Aus Alt mach Neu



SSS SIEDLE

ELEKTROINSTALLATIONEN  
ELEKTRO-GERÄTE-WERKSTÄTTE  
**DAMBRUCH**  
Frankfurter Str. 11  
63500 Seligenstadt  
Tel. 06182-3620 - Fax 1752

## Paltian TREPPENBAU

Schau Sonntag  
7. August 10-16 Uhr

Besuchen Sie unsere Treppenausstellung!

Treppenhaus Maintal

Gewerbegebiet Ost · Wilhelm-Röntgen-Str. 24-26  
63477 Maintal-Dörmigheim · Fon (06181) 90 80 750

www.meister-treppen.de



- Dächer
- Wärmedämmung
- Bauspenglerei
- Gerüstbau



AUSFÜHRUNG SÄMTLICHER DACHARBEITEN

Planung · Beratung · Ausführung

Kettelerstraße 32 · 63512 Hainburg  
Tel. 0 61 82 - 6 74 62 · Fax 0 61 82 - 6 74 70

# Leben & Wohnen

## Aktuelle Tipps und Informationen

**Markisenbau Euler**  
 Inh. S. Stöckel  
 Besuchen Sie unsere Ausstellung  
**MEISTERBETRIEB**  
 Gelenkarm-Markisen · Korb-Markisen  
 Neu-Bespannungen · Insektenschutz  
**ROLLLÄDEN-REPARATUREN**  
**Somfy** - Antriebe  
 Öffnungszeiten nach telefonischer Vereinbarung  
**63322 Rödermark**  
 Urbacher Straße 9  
 ☎ 06074 / 6 93 56 14

**ALLES UNTER EINEM DACH**

**Baustoff-Fachhandel** - mit einer ausgewählten Produktpalette für den Profi und Heimwerker - für Handwerk und Hausbau

**Erd- und Abbrucharbeiten** - vom Aushub über Garten-regenspeicher bis zum Abbruch von Industrieobjekten.

**BAUSTOFFE CONTAINERDIENST ERDBAU**

**Häfling**

**INTERPARES-MOBAU**

**IHR PARTNER AM BAU**

63533 Mainhausen - Zellhausen • Jahnstraße 3 • Telefon: 06182-9382-0 Telefax: 06182-28515

## Geborgenheit ohne Enge

### Giebel-Markise sorgt für Bewegungsspielraum

Ips/Bo. Attraktive Markisen schützen die Terrasse nicht nur vor ungefilterter Sonnenstrahlung, sie betonen auch die Wohnlichkeit des Außenbereichs. Zur angenehmen Atmosphäre gehört allerdings auch genügend Bewegungsspielraum. Das kann auf manchen Terrassen ein Problem sein, wo der Platz unter dem äußeren Tuchbereich nur mit eingezogenem Kopf nutzbar ist. Der Grund: Wegen des erforderlichen Regenablaufs werden Markisen so montiert, dass sie sich im ausgefahrenen Zustand leicht nach vorne neigen. Je größer die Ausladung, desto stärker die Neigung und desto niedriger der vordere Abschluss. Eine praktische Antwort auf die-

ses Problem bietet das Konzept eines Sonnenschutz-Systems mit Giebelbildung. Im Fachhandel sind Spezialmarkisen erhältlich, deren Ausfallblenden sich bei Bedarf mit wenigen Handgriffen zum Giebel aufstellen lassen. Die erreichbare Durchgangshöhe ist dadurch im mittleren Bereich wesentlich großzügiger bemessen als bei herkömmlichen Anlagen ohne Giebel-Option. Selbst bei sehr niedriger Anbringung bleibt unter der vollständig ausgefahrenen Markise Kopffreiheit. Durch die Absenkung zu beiden Seiten ist der Ablauf des

Regenwassers jederzeit gewährleistet, selbst wenn es kaum eine Neigung nach vorne gibt. Ein weiterer Vorteil für die meisten nach Süden ausgerichteten

Wohnterrassen: Morgens und abends schützen die abgesenkten Seitenbereiche vor der tiefstehenden Sonne aus Osten und Westen.



Ips/Bo. Diese Markise bietet viel Platz zum Musizieren.

Foto: markilux

## Raumteilung auf ökologische Art

### Innenwände mit Holzfaserdämmung

Ips/Bo. Wenn aus einem Dachgeschoss eine vollwertige Wohnung werden soll, stellt sich automatisch auch die Frage nach der passenden Raumaufteilung. Eine platzsparende Möglichkeit, die verfügbare Fläche in mehrere Zimmer zu untergliedern, bieten schlanke Zwischenwände in Holzrahmenbauart. Dabei werden in regelmäßigen Abständen montierte Holzstiele auf beiden Seiten mit Holzfaserdämmplatten bekleidet, so dass ein Raumteiler ganz aus dem Naturbaustoff Holz entsteht. Solche Innenwände lassen sich von versierten

Zimmerleuten auch nachträglich montieren, selbst wenn die betreffenden Räume von ihren Nutzern bereits bezogen worden sind. Der Naturbaustoff Holz sorgt für ein ausgeglichenes Raumklima und guten Schallschutz. Aussparungen für Verbindungstüren oder Durchgänge von Raum zu Raum sind bei dieser ökologischen Wandkonstruktion problemlos möglich. Holzfaserdämmplatten lassen sich ebenso wie Vollholz auf jedes gewünschte Maß sägen sowie durch Bohren, Schrauben oder Klammern dauerhaft befestigen. Die holzfasergedämmte Trennwand lässt sich zum Abschluss mit Nut- und Federbrettern bekleiden. Oder man montiert auf

ihr Gipskartonplatten, verspachtelt die Fugen, tapeziert die Oberfläche nach Geschmack oder verklebt ein Raufaserpapier, das man im gewünschten Farbton streicht. Selbst Fliesenarbeiten und andere Wanddekorationen sind auf entsprechend vorbereiteten Untergründen möglich.



Ips/Bo. Holzfaserdämmplatten eignen sich auch für Zwischenwände. Foto: vhd

**Wir machen Fenster...**

FENSTER HAUSTÜREN VORDÄCHER  
 ROLLLÄDEN MARKISEN WINTERGÄRTEN  
 TERRASSEN-ÜBERDACHUNGEN

**Harth & Schneider**

Niederlassung Heusenstamm  
 Seligenstädter Grund 7  
 63150 Heusenstamm  
 www.harth-schneider.de Tel. 06104 - 40 88 472 Besuchen Sie unsere Ausstellung!

**Roth**  
 BAUDEKORATION GmbH

Borggasse 17  
 63500 Seligenstadt-Froschhausen  
 Tel.: 06182 / 7018  
 www.roth-baudekoration.de

**Vielseitigkeit ist unsere Stärke!**

Maler-, Stuck- und Tapezierarbeiten  
 Spachtel- u. Lasurtechniken  
 Dachgeschossausbau, Trennwände  
 Trockenestrich  
 Vollwärmeschutzsysteme  
 Gerüstbau - Fassadengestaltung  
 Parkplatzmarkierungen  
 Schilder, Fahrzeug- und Fassadenbeschriftung

**kreativ**

Alternative Abdichtung in Dusche & Bad mit **PCI Lastogum** Komplett-Dichtsystem

**Cadek** bringt Fliesen an Boden und Wand

**PCI** Für Bau-Profis

Nordring 10 • 63500 Seligenstadt • Tel. 06182/92171-0  
 E-Mail: cadek.fliesen@t-online.de  
 Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-12.00 + 14.00-17.30 Uhr, Sa. 9.00-12.00 Uhr

**Wir reparieren schnell**  
 Waschmaschinen • Geschirrspüler  
 E-Herde • Kühlschränke  
 und Einbaugeräte

**WERNER**  
**Miele**  
 Kundendienst  
 Verkauf Elektro-/Gas-/Wasserinstallation

06182/22390

Odenwaldstraße 1 • 63533 Mainhausen  
 www.miele-werner.de

**KLAUS STICKSEL**  
 Malermeister - Baudekoration

... verputzen  
 ... sanieren  
 ... ausbauen  
 ... renovieren  
 ... tapezieren  
 ... gestalten  
 ... arbeiten mit Lehm

Tel.: 06182-10 64  
 Fax: 06182-2 68 89

Gerbergasse 15 • 63500 Seligenstadt  
 www.sticksel-bau.de  
 E-MAIL: klaus.sticksel@t-online.de

**busfer** GmbH

• Abbruch- und Erdarbeiten  
 • Recycling  
 • Lieferung von Kies, Sand, Schotter und gesiebt Mutterboden

**CONTAINERDIENST**

☎ 06182 / 9 50 40  
 Am Stehweg 12-14 • 63500 Seligenstadt

**MAURERMEISTER LARS PETERSEN**  
 seit 1990

Umbau - Anbau - Neubau  
 Bruchsteinmauerwerk  
 Sanierungen von Fachwerk- u. Feuchteschäden  
 Kalk- und Lehmputze

www.lars-petersen-gmbh.de

Im Weißen Holz 1  
 64859 Eppertshausen  
 Tel. 06071 / 34580

**Alle(s) für Ihr Zuhause**

verkaufen  
 vermieten  
 bewerten  
 verwalten

albero-immobilien.de

ivd 06182-2 39 70  
 A'burgerStr.65 Seligenstadt

**albero**  
 mein Immobilienpartner